THE

Bombay Government Gazette.

Vol. 24.] Published by Authority. [No. 45.

Three Rs. per Quarter.] THURSDAY, 9TH NOVEMBER 1854. [Eight annas per copy.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831. GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the " BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," *notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the* BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE *only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.*

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, *no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the* BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, *they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.*

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, *Secy. to Govt.*

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, *all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Byculla.*

Bombay, 5th April 1848. J. G. LUMSDEN, *Secy. to Govt.*

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that, during the ensuing season, the MONTHLY MAILS to Suez, and the MID-MONTHLY MAILS to Aden, will be closed on the evenings of the undermentioned days, viz :—

28th September,	to Suez.
14th October,	to Aden.
28th October,	to Suez.
14th November,	to Aden.
28th November,	to Suez.
14th December,	to Aden.
28th December,	to Suez.
13th January,	to Aden.
27th January,	to Suez.
14th February,	to Aden.
28th February,	to Suez.
14th March,	to Aden.
28th March,	to Suez.
14th April,	to Aden.
28th April,	to Suez.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle,
12th August 1854.

Notice

Is hereby given, that the contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUOR and INTOXICATING DRUGS (Ganja, Opium, and Khuskhus,) to the Troops and Camp Followers at Malligaum, for one year, from 1st February 1855 to 31st January 1856, will be put up to competition at the Office of the Superintendent of Bazars at Malligaum, at 12 o'clock (noon) on Tuesday the 5th December 1854.

2. Verbal offers for the contracts will be received by the above-named Officer on the date and hour specified in the preceding paragraph; and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposit, will also be received by the Commissary General of the Army at Bombay, on the same date and hour.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contract unless he deposits with his offer the sum of Company's Rupees (80) eighty for the Liquor, and Rupees (20) twenty for the Drug contract, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable Securities will also be required from the highest bidders, to guarantee their fulfilment of the terms of the respective contracts.

4. The Troops composing the Malligaum Brigade are—

	Strength.
Detachment of Artillery.....	34
One Regiment N. I.....	833
Camp Followers	1901

But the contracts will be sold for the actual number of Troops that may be present on the day of sale, which will be duly notified to the bidders at the time; and the amount of the monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving in or departing from the Cantonment, unless the strength of such De-

tails exceeds one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into. It is, however, to be distinctly understood, that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements; the departure of Troops from the Cantonment, as above specified, will alone give claim for remission.

5. The conditions of the contracts shall not be considered binding, or in force in any respect, until the same are confirmed by superior authority.

6. The person or persons whose tenders may be accepted will be required, ere entering on the performance of their contract, to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment as his or their personal security for the due execution of the agreement; this is to be in addition to the monthly payment in advance of the sums tendered for the contract.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Malligaum, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. The contractor will have to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever the Brigadier commanding may deem necessary, for the suppression of clandestine sale of Spirits to European Troops.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

E. A. GUERIN, Major,
Superintendent of Bazars.

Superintendent of Bazars' Office,
Malligaum, 16th October 1854.

जाहिरनामा

तमाम लोकांस कळावयाकरितां लिहिला जातो ऐसाजे बेवडा दारू रेख व ताडी गांज्या अफू व खसखस यांचा मक्ता छावणी मालेगांव येथील लष्करास व छावणींतील राहाणार लोकांस विकण्याकरितां द्यावयाचा तो (एक वर्ष) बारा महिन्याचा सुरू तारीख १ माहे फेब्रुवारी सन १८५५ पासून तारीख ३१ माहे ज्यानेवारी सन १८५६ पावेतों सुपरिनटेंडेंट बाजार व पोलीस मास्तर छावणी मालेगांव याचे हाफिसांत तारीख ५ माहे दिसेंबर सन १८५४ मगळवारी दिवसा १२ वाजतां लिलांव होऊन विकला जाईल.

२. वर लिहिले मक्त्यांविषयीं मुखजबानी अर्ज सदर्हू नामले तारीखेस व घटकेंत बाजार मास्तर साहेब घेतील आणि त्याच दिवशीं व घटकेंत मुंबईत कमिसरी जनराल साहेब टडर म्हणजे बंद केलेला अर्ज अमानतीचे ऐवजासुद्धां घेतील.

३. जो कोणी मक्त्याविषयीं मुखजबानीचा सवाल करील अगर टेंडर देईल त्याणी अगाऊ ठेवणी बद्दल रुपये कंपनी शिक्का दारूचे मक्त्याबद्दल ८० व गांज्या अफू खसखस बद्दल २० दिल्याखेरीज त्याचा मुखजबानीचा सवाल न ऐकतां टेंडर घेतला जाणार नाहीं ज्यास मक्ता मिळाला त्याणी मक्त्याचे पट सई करण्यास विलंब लावील अथवा हरयेक बाहाणा दाखवून ना कबूल जाईल त्याचे ठेवणीचे रुपये दंडांत घेतले जातील जो सर्वांहून अधिक्कास बोलून मक्ता घेईल त्याणी दोन जामीन चांगले आब्रूदार सरकार पसंत मक्त्याचे निभावणी व पुरे करण्याविषयीं दिल्हे पाहिजेत.

४. छावणी मालेगांव येथील राहाणार लष्कर येणे प्रमाणे.

डिटाचमेंट गोलंदास	३४
एक काळी रेजिमेंट पायदळ	८३३
कापांतील राहाणार लोक	१९०१

परंतु मक्त्याचें लिलांव होण्याचे दिवशीं जे लष्करी लोक हजर असतील त्यांजवर मक्ता विकला जाईल लिलांवाचे समयीं मक्ते घेणार लोकांस जाहीर करण्यांत येईल आणि जे लश्करी लोक छावणींत येतील किंवा बाहेर जातील त्या बद्दल कांहीं दर महिन्याचे मक्त्याचे ऐवजांतून चवथाई लोक झाल्याशिवाय कम जास्त होणार नाहीं व असें खास समजावें कीं कपांतील राहाणार लोक यांत कांहीं फेरफार झाल्यास दर महिन्याचे ऐवजांतून सूट कांहीं मिळणार नाहीं वर सांगितल्याप्रमाणे जर लष्करी लोक छावणींतून बाहेर गेल्यास मात्र दावा केल्यास वाद मिळेल.

५. मक्ते सरकारांत कबुल झाल्याशिवाय कायम झाले असें समजूं नये.

६. ज्याचा मक्ता सरकारांत कबुल होऊन येईल त्याणी आपला मक्ता चालविण्याविषयीं एक महिन्याचा ऐवज जो मक्त्यास ठरला तो बाजार मास्तर साहेब याजपाशीं मक्ता कबुलाइती प्रमाणे पुरे करण्याविषयीं खुदच्या जामिनगी बद्दल ठेवणी ठेविली पाहिजे आणि मक्त्याबद्दल ऐवज दर महिन्याचे महिन्यास अगाऊ देणे लागेल.

७. मक्त्याचे रिवाजाची कलमबंदीची याद कोणास पाहावयाची असेल त्याणी छावणी येथील बाजर मास्तर साहेब याचे हाफिसांत व कमिसरी जनराल साहेब याचे हाफिसांत सण व रविवार खेरीज करून दाहा वाजल्यापासून च्यार वाजे तो पावेतों पाहावयास मिळेल.

८. गोरे सोजर यांस दारू न कळतां विकतात असें ब्रीगीडीयर कमांडिंग साहेब यांस मालम झाल्यास त्याचा अटकाव करण्याविषयीं चौकीदार ठेवण्याविशीं हुकूम करतील तर त्याचा पगार मक्तेदार यास देणे लागेल.

९. ज्याची अर्जी ना कबुल होईल त्याची सबब सांगितली जाणार नाहीं जाणिजे.

तारीख १६ अकटोबर सन १८५४.

Notice

Is hereby given, that verbal tenders for the exclusive privilege of SELLING COUNTRY LIQUOR to the Troops and Followers at this Station, under the usual conditions, will be received at this Office at 12 o'clock A. M. on Wednesday the 15th November 1854, and sealed tenders will be received at the Commissary General's Office, Bombay, on the same date, between the hours of 11 A. M. and 2 P. M. after which no tender will be received.

2. No tenders, sealed or verbal, will be accepted unless accompanied by a deposit of Rupees (25) twenty-five, and one month's amount to be deposited by the persons making the highest tender.

3. Tenders to specify the amount to be given per mensem, for 12 months, to commence on the 1st December 1854 and to expire on the 30th November 1855.

4. The Troops, &c. stationed at Ahmedabad are as follows :—

A Detachment of Golundauze	117
25th Regiment N. I.	919
28th Regiment N. I.	884
Camp Followers.....	1275

5. But the contracts will be sold for the actual number of Troops that may be present on the day of sale, which will be duly notified to the bidders at the time, and the amount of monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving at or departing from the Cantonment unless the strength of such details exceeds one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into. It is, however, to be distinctly understood, that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements : the departure of Troops from the Cantonment, as above specified, will alone give claim for remission.

6. The conditions of the contracts shall not be considered binding, or in force in any respect, until the same are confirmed by the superior authority.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazars at Ahmedabad, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. The contractor will have to defray the expenses of maintaining a Preventive Police when and wherever the Brigadier General Commanding may deem necessary, for the suppression of clandestine sale of Spirits to European Troops.

9. Only one Liquor Shop will be permitted, and the Liquor to be sold at the rate specified below :—

Arrack.....	8 Annas per Bottle.
Mowrah	8 „ „

10. After a tender has been once made, any attempt at evasion thereof will cause the forfeiture of the deposit money to Government.

11. No Liquor to be sold on credit to the Native Troops.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

R. S. POPE, Lieutenant,
Superintendent of Bazars and Police.

Supt. of Bazars and Police Office,
Camp, Ahmedabad, 9th September 1854.

જાહેર ખબર.

આપીએ છીએ જે જે લોકોની નરજી અરજ તથા ગાંઠટી દારૂ વેચવાને કાંપ અમદાવાદની છાવણીના લશ્કરમાંએ દારૂ વેચવાને કૅંતરાટ રાખવો હોયમાંના દસ્તુર પરમાંણે હોએ તો તે ધણીને તારીખ ૧૫ મી માહે નવેમબર શૅંને ૧૮૫૪ ને બુધવારને રોજ શનવારના કલાક ૧૨ બારવાગતે બપોરે બજર માસતર સાહેબની હાજરીમાં આવી રૂપે આનો આંકડો કેહેવો જે આટલા રૂપઈઆ સારૂ કૅંતરાટ રાખીશું અથવા એ કૅંતરાટ લેવા બીડેલો ટેનડર જે કાગલનો લપોટો કરી તેજ તારીખે કાંમીશરી જનરાલની હાજરીમાં જે મુંબાઈમાં છે તાં મેકલવો તે શનવાર ના કલાક ૧૧ બાગતાથી તે સાંજના કલાક ૨ બાગતાં સુધી લીધાનાં આવશે.

૨. જે કોઈને બીડેલો ટેનડર તથા મોહોડા જુબાનીનો આંકડો કેહેવો હશે તે ધણીઓ પાસેથી રૂપીઆ (૨૫) અંકે પચીસ અનામત મુકવા જોઈશે તે લેવામાં આવશે તે જે શનશનો આંકડો વધારે બોલવામાં આવશે તે ધણી પાસેથી એક મહીનાનો જુનલો આંકડો ડીપાજીટ જે અનામત લીધામાં આવશે.

૩. આ કૅંતરાટનો કરાર ૧૨ બાર મહીનાનો છે તારીખ ૧ માહે ડીસેમબર શૅંને ૧૮૫૪ થી તે તારીખ ૩૦ માહે નવેમબર શૅંને ૧૮૫૫ સુધીનો માટે રાખનારાઓને કેહેવું જોઈએ જે દર મહીને આટલા રૂપઈ આ મુજલ આપીશું.

૪. કાંપ અમદાબાદમાંલશકર નીચે પર માંણે છે.

ડીટાચમેનટ ગોલંદાજનું....	૧૧૭.
બેટીવ રીજીમેનટ ૨૫ નો...	૯૧૯.
બેટીવ રીજીમેનટ ૨૮ મી...	૮૮૪.
કાંપના રેહેવાશી લોકો.....	૧૨૭૫.

૫. પણ હરાજીને દીને જેટલુ લશકર કાંપમાં હાજર હશે તેટલાં માંણશોજ વીશે નો કનતરાજ કરામાં આવશે તે તે હરાજી ની વખતે લોકોને જાહેર કરામાં આવશે તે ટલા માંણશોમાં ૧૦ ભાગથી વધારે માંણશો કાંપમાંથી જશે અથવા આવશે તો તેવીશે દર મહીનાની બોલીના રૂપીઆનો વધારો અથવા ઘટારો કરામાં આવશે. ૧૦ ભાગથી ઓછા માંણશો જશે આવશે તો તેવીશે ગુતેવાલાને કશી છુટ મેલવામાં આવશે નહી અથવા તેહેની પાસેથી વધારે રૂપીઆ લીધો માં આવશે નહી પણ લોકોએ સાફ જાંણવું કે કાંપમાં રેહેવાશી લોકોમાંથી ફેરફાર થશે તો તે વીશે કનતરાજવાલાઓને કશી છુટ આપવામાં આવશે નહી ફકત કાંપના થી ઉપર લશ્કરપરમાંણે લશકરો માંણશો જશે તોજ કનતરાજવાલાઓને છુટ મલવા માં આવશે.

૬. કનતરાજ જાંહાંસુધી સરકારમાં મંજુર નહી થશે તાંહાસુધી કાંઈ રીતે અમલ માં આવો એવું સમજવું નહી.

૭. એ કનતરાજવીશે અમદાબાદના બજર માસતર સાહેબની હાજરીમાં તથા મુંબાઈની કાંમીશરી જનરાલ સાહેબની હાજરીમાં પુછેથી રવીવાર સીવાએ દરરોજ શનવારના ૧૦ કલાકથી તે સાંજના ૪ કલાકસુધી જાહેર કીધામાં આવશે જે કાંઈ વધારે પુછવાનું હશે તે.

૮. જે વેલાએ તથા (૧૫મતે) જે જગેા એ બરીગેડીઅર જનરાલ શાહેબની ધાંનમાં જરૂર નાલમ પડશે તે વેલાએ ચેારી છુપી થી ગેારા ગેાજારેાને દારૂ વેચાતેા હશે તેહેનેા અટકાવ કરવાશારૂ ચેાકીદારેા રાખવાનેા હુકમ કરનાવશે અને તે ચેાકીદારેાનેા પગાર કનતરાજવાલાએ આપવેા પડશે.

૯. દુકાંન ૧ દારૂ વેચવાની કાંપ નજકુરના શહર બજારમાં રાખવાનાં આવશે ને નીચે લખ્યા મુજબ દારૂ વેચવેા જોઈશે.

અરેક દારૂ બાટલી ૧ ના આંનાં ૮.
નહુડાનેા દારૂ બાટલી ૧ ના આના ૮.

૧૦. કંતરાટનેા ટેનડર લીધા પછે કાંઈ તકરાર તથા ઠકબાજીના કબુલતની કરશે તેા જે કાંઈ અંનામત રૂપઈઆ રાખેલા હશે તે શરકારનાં દંડ કરવાનાં આવશે.

૧૧. શીપાઈ લેાકેાને ઊધારે આપવુ નહી રેાકડેથી વેચવુ જોઈશે.

૧૨. જે હેની અરજ નાં કબુલ થાશે તે હેનુ કારણ કહાનાં આવશે નહી.

કાંપ અમદાબાદ શુપરીંનટેનડેનટ બજાર તથા પેાલીશ હાફીશ તારીખ ૯ ની શપટેમબર શને ૧૮૫૪.

R. S. POPE, Lieutenant,
Superintendent of Bazars and Police.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this and the Commissary General's Office at Bombay, on Wednesday the 15th November 1854, at 12 o'clock (noon), for the contract for the exclusive privilege of SELLING COUNTRY LIQUOR and INTOXICATING DRUGS for the Town and Cantonment of Sholapoor, for eleven months, from 1st December 1854 to 31st October 1855.

2. The Troops composing the Cantonment of Sholapoor are as follows :—

	Strength.
Resident population about	8,000
1 Regiment of Native Light Cavalry and Followers	945
1 Regiment of Native Infantry	757
1 Company of Native Foot Artillery, with No. 2 Light Field Battery attached ..	162

3. The tenders, &c. to be in Company's Rupees; and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits, in this and the Commissary General's Office, the sum of Company's Rs. (1,500) one thousand and five hundred, in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract should the offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto such amount as shall complete a month's rent, to be deposited with the Superintendent of Bazars until the expiration of his contract, and also to make each monthly payment in advance; the first payment to be made on the 1st December 1854.

4. The contractor will be required to sign and execute the deed of contract, which will have been previously prepared, and to furnish at the same time two competent persons as securities for the due performance of the whole contract.

5. The contractor to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever it may be found necessary by the Commanding Officer, for suppressing clandestine sale of Spirits to European Troops.

6. The articles of agreement to be entered into by the contractor may be seen at the Superintendent of Bazars' Office at Sholapoor, or at the Office of the Commissary General at Bombay, on every lawful day from 11 A. M. till 3 P. M. up to the day of sale.

7. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

D. DAVIDSON THAIN, Lieutenant,
Superintendent of Bazars and Police.

Superintendent of Bazars' Office,
Sholapoor, 23rd October 1854.

Memorandum.

The undermentioned MAPS are ON SALE at the Chief Engineer's Office, for Cash :—

				Rs. a. p.
Map of the Dharwar Collectorate, 4 miles to an inch.				
Ditto	Belgaum	ditto	ditto.	
Ditto	Sholapoor	ditto	ditto.	
Ditto	Rutnagherry	ditto	ditto.	
Ditto	Tanna	ditto	ditto.	
Ditto	Poona	ditto	ditto.	
Ditto	Ahmednuggur	ditto	ditto.	2 8 0
Ditto	Candeish	ditto	ditto.	
Ditto	Surat	ditto, 2 miles to an inch.		or Rs. 3-8 mounted on cloth.
Ditto	Broach	ditto	ditto.	
Ditto	Kolapoor Territories, 4 miles to an inch.			
Ditto	Sattara	ditto	ditto.	
Ditto	Province of Kattiawar,		ditto.	
Ditto	Malcolmpeth, 500 feet to an inch.			
Ditto	Matheran Hill, one furlong to an inch.			
Ditto	Island of Bombay, thin paper, 1200 yards to an inch			1 0 0
Ditto	ditto card-board paper, ditto...			2 0 0
Ditto	Duskroee Purgunna, one mile to an inch.....			6 0 0

J. A. BALLARD, Lieutenant,
Assistant to the Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,
20th March 1854.

Memorandum.

The undermentioned MAPS and BOOKS are ON SALE at the Quarter Master General's Office in Bombay :—

A Route Map of the Bombay Presidency .	Rs. 15
A Route Book of the Bombay Presidency .	„ 15
Map of the Hydrabad Collectorate, mounted on Cloth, scale 2 miles to an inch.....	„ 30
Map of the Kurrachee Collectorate, ditto..	„ 15
New Maps of Scinde, scale 8 miles to an inch, mounted on Cloth.....	„ 8

The money must be paid into the Office of the Presidency Pay Master, and the receipt presented at the Office of the Quarter Master General, before the Maps or Books can be issued.

W. S. ADAMS, Major,
Deputy Quarter Master General.

Quarter Master General's Office,
Bombay, 17th January 1854.

Legislative Council.

7th October 1854.

The following Bill was read a second time on the 7th of October 1854, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 11th of December next:—

A Bill to amend the Law relating to the Appointment and Maintenance of Police Chowkeydars in Cities, Towns, Stations, Suburbs, and Bazars in the Presidency of Fort William in Bengal.

Whereas it is expedient to amend the Law relating to the appointment and maintenance of Police Chowkeydars in cities, towns, stations, suburbs, and bazars in the Presidency of Fort William in Bengal, It is enacted as follows:—

Preamble.

I. In every city, town, suburb, station, and bazar within the said Presidency, to which the local Government at any time shall think fit by Notification in the Official *Gazette* to extend the provisions of this Act, the following arrangements shall be made for the nomination, appointment, and maintenance of Police Chowkeydars; and from the time of such Notification, Regulations XXVI. of 1816 and VII. of 1817, and Section VI. Regulation III. of 1821, Section IV. Regulation II. of 1832, and Act XV. of 1837, shall cease to have effect in any such city, station, or other place to which this Act shall be so extended, except as to any act which shall have been done or any liability which shall have been incurred before that day. Provided always that this Act shall under no circumstances be extended to rural villages within the limits of the Presidency aforesaid.

Chowkeydars to be appointed in such cities, towns, and stations, &c. as the Government may determine.

Proviso.

II. The Government may, by Notification to be published in the Official *Gazette*, unite, for the purposes of this Act, any city, town, suburb, station, or bazar, or any part or parts of a city, town, suburb, station, or bazar, with any other city, town, suburb, station, or bazar, or part or parts of a city, town, suburb, station, or bazar; and in such case the law applicable to a city, town, suburb, station, or bazar, shall apply to such union.

Unions may be formed.

III. *Clause* 1.—For the purposes of this Act the local Government may define and declare the limits of any city, town, suburb, station, bazar, or union, and all occupiers of houses, shops, and buildings within any such city, town, suburb, station, or bazar, as aforesaid, or within such limits as shall be so defined as aforesaid, shall be liable to be rated according to the provisions of this Act for the purpose of maintaining the Chowkeydars appointed to be maintained in such city, town, station, suburb, or bazar.

Government may define limits of cities, towns, &c. Occupiers of houses, &c. may be assessed.

Clause 2.—The occupiers of grounds used for the purposes of trade shall be chargeable in like manner, but the occupiers of lands used for the purpose of cultivation or agriculture, or for depasturing cattle, shall not be chargeable.

Occupiers of grounds used for the purposes of trade may be assessed.

Clause 3.—If any house or building be let out in portions to different persons, or be let out to or occupied by lodgers or travellers, the person who shall so let the same, or who shall receive the rents or payments from such lodgers or travellers, may be rated as the occupier of such house or building.

Houses let to lodgers how to be assessed.

Clause 4.—The Magistrate may cause a number to be affixed to every house or building in any district to which the provisions of this Act shall extend, for the purpose of identifying such house or building in any rate or assessment to be made under this Act, and if any person shall wilfully remove, obliterate, or destroy such number, he shall be punishable summarily by a Magistrate by a fine not exceeding 20 Rupees for every such offence.

Houses, &c. may be numbered.

IV. Subject to the control of the local Government, the Magistrate may determine the number of Chowkeydars to be maintained in any city, town, or other such place as aforesaid; but the number of Chowkeydars so to be maintained shall not exceed one to every twenty-five buildings consisting of shops, warehouses, or occupied dwellings.

Magistrate to determine number of Chowkeydars.

Proviso.

V. Subject to the control of the local Government, the Magistrate may determine the rates at which Chowkeydars appointed under this Act are to be paid.

Chowkeydars at what rate to be paid.

VI. The Magistrate may determine the total amount required to be assessed in any year in any city, town, or other such place as aforesaid for the purpose of maintaining the Chowkeydars appointed to be maintained therein, and providing for the establishment and contingencies specified in Sections XXIII. and XXIV. of this Act, together with such sum as the Magistrate may consider necessary to provide against the contingency of losses from defaulters in the current year, and the amount of losses, if any, actually sustained from defaulters in the preceding year.

Amount of assessment.

VII. *Clause* 1.—The assessment in respect of the occupation of any property under this Act shall not exceed in any one year 5 per cent. on the rateable value of such property.

Rate of assessment.

Clause 2.—The rental at which such property may reasonably be expected to let for one year, subject to the owner's keeping the same in repair, shall be deemed the rateable value thereof.

Rateable value.

VIII. The Magistrate may at his discretion exempt from assessment the whole or any of the occupiers of property in any quarter or mohullah included within the limits of any city, town, or other place as aforesaid, or may relieve from the payment of his assessment any occupier who may satisfy the Magistrate that he is unable from poverty to pay the same; but no person shall be exempt from such assessment, or from any process for the recovery of arrears, or of any penalty under this Act, by reason either of descent, or place of birth.

Magistrate may exempt.

Proviso.

IX. *Clause* 1.—By a sunnud of appointment, drawn up according to the form prescribed in Appendix A of this Act, or to the like effect, the Magistrate shall nominate and appoint five respectable persons, residing or carrying on business in or near to any such city, town, or other place as aforesaid, or any quarter or other convenient division thereof in such town or place, to be a punchayet for the purposes hereinafter mentioned.

Magistrate to appoint Punchayet.

Clause 2.—The Magistrate may appoint any one person whom he may think fit to be a member of the punchayet, notwithstanding such person may not reside or carry on business in or near to such city, town, or other place as aforesaid, or in or near to any such division thereof as aforesaid; and in any case in which he may deem it necessary, he may appoint any three or more persons, not residing or carrying on business in or near to such city, town, or other place as aforesaid, to act as

Member of Punchayet need not be a resident of the city, &c.

a punchayet for any city, town, or other place as aforesaid, or any division thereof.

Duties of Punchayet.

X. *Clause* 1.—The punchayet so appointed, or the majority of them, shall, once in every year, if required so to do by the Magistrate, make out and furnish to the Magistrate, in accordance with the rules laid down in the requisition, a rate or assessment upon the several persons liable to be rated in respect of their occupation of property within the district for which the punchayet shall be appointed, and which rate shall specify the names of the several occupiers of property within the district liable to be rated under the provisions of this Act, and the trade, business, or other description of such occupier, the property occupied, the annual rateable value of such property, and the monthly assessment payable by such occupier.

Form of Magistrate's requisition.

Clause 2.—The requisition of the Magistrate to the punchayet, to make out such list, shall be in the form marked B, set forth in the Appendix to this Act annexed, or to the like effect.

The previous rate may be revised.

Clause 3.—The punchayet shall, if required by the Magistrate so to do, instead of making out a new rate in pursuance of Clause 1 of this Section, revise and amend the latest rate or assessment previously published; and after such revision the punchayet shall return the revised or amended rate to the Magistrate.

Form of requisition for revising rate.

Clause 4.—The requisition for revising and amending a rate shall be in the form marked C, set forth in the Appendix to this Act, or to the like effect.

Magistrate may amend the rate.

XI. On receipt of the aforesaid rate, or revised rate, as the case may be, the Magistrate may revise, and if necessary amend and finally settle the same.

Rate to be published.

XII. *Clause* 1.—When the rate or revised rate shall have been finally settled, the Magistrate shall sign the same, and shall cause one fair copy thereof, together with the notification prepared according to the form marked D in the Appendix to this Act, or to the like effect, and written in the language of the district, to be stuck up in some conspicuous place in the district in which the property has been assessed; and another fair copy, together with a like notification, at the nearest Police Thannah; and shall also cause a third fair copy to be deposited in his own Office.

Assessment to stand good for one year.

Clause 2.—Every assessment under this Act shall stand good for one whole year, and until a new one is made; and in case the occupier of any property included in any assessment shall be changed before a new assessment is made, the new occupier shall be liable in respect of such property for any portion of the assessment which shall have become payable during his occupation instead of the former occupier thereof; and after notification to such person, the Magistrate may cause his name to be substituted in the assessment for the name of the former occupier. Provided that no assessment shall continue in force for a longer period than twelve months from the date thereof, unless the same shall be dated afresh and republished according to the provisions of Section XII. of this Act; and every rate which shall be republished shall be deemed a new rate. Previously to the republication of any rate, the Magistrate shall cause the same to be revised and amended so far as any amendment shall be necessary in consequence of a change in the occupation of any property included therein.

Change of occupation before a new assessment.

Proviso.

Objections how to be made and dealt with.

XIII. Any person assessed, who shall be dissatisfied with the rate or assessment, or who shall dispute his occupation of any property or his liability to be rated, may appeal on unstamped paper to the Magistrate, and the Magistrate after examining such person on oath or solemn affirmation as to the truth of the matters alleged in the petition of appeal, and making such further inquiries as he deems necessary, may confirm the assessment, or amend the same. In case the Magistrate confirm the assessment, he may award costs against the appellant. The decision of the Magistrate in such cases shall be final, and no objection shall be taken to the assessment, nor shall the liability of any person to be assessed be questioned in other manner or by any other Court.

Limitation of appeal.

No appeal shall be preferred after the expiration of one month from the time of the notification of the assessment prescribed by Section XII. or of the notification of the substitution of the name of an occupier under Clause 2 Section XII. unless the Magistrate, upon reasonable cause shown, shall extend the time for preferring such appeal.

Commissioner of Circuit may direct general revision of assessment.

XIV. If the Commissioner of Circuit has reason to believe that the assessment of any city, town, or place is generally too high or otherwise essentially wrong and defective, he may at any time direct the Magistrate to revise the assessment, and the Magistrate shall revise the assessment according to such direction, and if necessary amend the same.

Magistrate may direct revision at any time of the year, for reasons to be stated.

XV. The Magistrate may require the punchayet to revise the assessment at any period during the year; but on every such occasion he shall address a written order to the punchayet, specifying the reasons which render such revision necessary, and requiring an amended return, within a stated period, in the form prescribed in Appendix C of this Act.

Revised list to be published.

XVI. Whenever, during the year, any assessment is revised under the orders of the Commissioner of Circuit, a revised list, together with a notification as prescribed in Section XII., shall be prepared and published in the manner therein directed; and all objections to such revised assessment shall be made and dealt with in the manner prescribed in Section XIII.

Refusal to serve on Punchayet how to be punished.

XVII. If any person appointed a member of a punchayet refuse or omit to undertake the office, and to perform the duties thereof, or do not, within fifteen days from the date of his appointment, show satisfactory grounds for his omission or refusal, or provide such a substitute as the Magistrate approves, the Magistrate may fine such person in a sum not exceeding 50 Rupees, and may levy such fine by the usual process of distress and sale of property.

If Punchayet refuse or omit to act, Magistrate may assume their functions.

XVIII. If the persons appointed a punchayet or a majority of them refuse or omit, for a period of fifteen days after the receipt of an order from the Magistrate, to perform the duties required of them, the Magistrate may himself nominate and appoint Chowkeydars, and regulate and revise the assessment, and enforce the same as if it had been regulated or revised in the first instance by the punchayet. Provided that the functions of the punchayet shall not thereby absolutely cease and determine, but may be resumed at any time, only not so as to invalidate any act done by the Magistrate under this Section.

Proviso.

XIX. *Clause* 1.—No person shall be bound to act on a punchayet unless he shall reside or carry on business within the limits of the city, town, or other place for which the assessment is to be made.

Residents only bound to act on a Punchayet.

Clause 2.—No person shall be compelled to serve on a punchayet for more than one year at a time, or within less than three years after the expiry of previous service; but this shall not be taken to prevent any person from serving continuously on a punchayet for any time whatsoever with his own consent.

Limitation of service on Punchayet.

XX. If a majority of the rate-payers in any district for which a punchayet shall be appointed, not being in arrear, make application in writing to the Magistrate for the removal of any member of the punchayet appointed to such district, the Magistrate, if he think it expedient, may remove such member from the punchayet.

Member of Punchayet removeable only on application of rate-payers.

XXI. *Clause* 1.—If any vacancy shall occur among the members of a punchayet, or if any member appointed shall refuse or decline, or be unable to act, the Magistrate may nominate and appoint another member to act in his stead, subject to the rules already laid down as to the original appointment of members; but it shall not be necessary on each occasion of filling up a vacancy in the punchayet to issue a new sunnud under Section IX. of this Act.

Vacancies in Punchayet how to be filled.

Clause 2.—The punchayet shall give notice to the Magistrate of any neglect or misconduct on the part of any Chowkeydar within the district for which they are appointed which shall come to their knowledge, and shall also give notice of any vacancy which shall occur in consequence of the death or absence of any Chowkeydar, or from any other cause.

Punchayet to report any misconduct of Chowkeydars, or death or absence.

XXII. If any vacancy shall occur among the Chowkeydars employed under this Act, or if the Magistrate intimate that the appointment of a Chowkeydar is required, the punchayet of the district in which such vacancy occurs or such Chowkeydar is required, or the majority of them, shall nominate and appoint a fit person to be Chowkeydar, and shall forward such person to the Magistrate, with a descriptive roll, specifying his name, age, place of residence, and previous pursuits, and the Magistrate, after making such inquiries as he thinks fit, may confirm such appointment by an order on the descriptive roll aforesaid. If the person aforesaid appear to the Magistrate to be unfit for the situation to which he has been nominated, the Magistrate may cancel his appointment, specifying in the order for such cancellation the cause thereof, and may direct the punchayet to make a fresh nomination; and if the punchayet do not, within fifteen days from the date of such order, nominate such a person as the Magistrate shall approve, the Magistrate may himself nominate and appoint a Chowkeydar to fill the said vacancy.

Chowkeydars how to be appointed.

XXIII. Subject to the approval of the Commissioner of Circuit, the Magistrate may appoint one or more Bukshees or Tax Collectors, and may employ such other establishment for preparing, or assisting the punchayet in preparing, the rates, for copying the same, for collecting the amount assessed, keeping the accounts and records, paying Chowkeydars, and otherwise carrying out the purposes of this Act, as may seem to him necessary.

Appointment of Bukshees and other establishment.

XXIV. The Magistrate may further incur any reasonable expense in the purchase of stationery, in providing badges, dresses, and weapons for the Chowkeydars, and for any other contingencies that may seem to him necessary.

Contingent expenses.

XXV. After paying the wages of the Chowkeydars, and defraying the charges specified in the preceding two Sections of this Act, should any surplus remain, the Magistrate may, with the sanction of the local Government, appropriate such surplus to the purposes of cleansing the district, or of lighting or otherwise improving the same.

Surplus funds may be devoted to Conservancy purposes.

XXVI. The Bukshees appointed under this Act shall be employed exclusively in the duties hereinafter described. They shall be responsible to the Magistrate, and subject only to his orders.

Bukshees how to be employed.

XXVII. The Bukshees shall prepare, from the lists hereinbefore mentioned and referred to, a general register, to be attested by the Magistrate or his Deputy or Assistant. This register shall contain the names of all persons assessed, so far as they can be ascertained, the property in respect of which the rate in each case is assessed, the amount payable monthly by each person, and the names and number of Chowkeydars maintained in each district, and shall be kept in the form prescribed in Appendix E.

To prepare a register.

XXVIII. On the first of each calendar month, or so soon after as possible, the Bukshee shall proceed in person, or through some one or more of his office establishment, to collect the amount due for the current month from each person assessed; and for all sums so collected the Bukshee shall grant a receipt under his seal and signature.

To collect Assessment.

XXIX. The Bukshee shall immediately remit to the Magistrate all sums of money collected either by himself or by any one of his establishment, and the Magistrate, or some officer of his establishment authorised on that behalf, shall give the Bukshee a receipt for every sum of money so remitted. The Magistrate shall also cause all such sums of money to be credited to a separate Fund, to be called the Chowkeydaree Fund of the district in or on account of which they are collected.

To remit collections to the Magistrate.

XXX. The Bukshee shall cause all Chowkeydars employed under this Act, within 10 miles of the Sudder Station, to attend at the Cutcherry of the Magistrate on the fifteenth day of each calendar month, and shall there, in presence of the Magistrate or of his Deputy or Assistant, pay them the wages due to them up to the close of the preceding month, and shall at the same time take the receipt of each Chowkeydar in an official register of receipts prepared for the purpose; and the Magistrate, or his Deputy or Assistant, shall attest the correctness of the receipts by his signature. Chowkeydars employed at greater distances than 10 miles from the Sudder Station shall be paid in like manner in the presence of the Darogah or Mohurir of the Thannah to which they are attached, and in such cases the Darogah or Mohurir aforesaid shall attest the register of receipts. The words "Sudder Station" in this Section shall be held to include the head-quarters of any Sub-division in charge of an Assisatnt or Deputy Magistrate.

Chowkeydars how to be paid.

If within 10 miles of Sudder Station.

If more than 10 miles from Sudder Station.

XXXI. The Bukshee shall prepare all summonses and processes to be issued against defaulters, and shall make the usual returns thereto, and shall keep a regular account of all distresses levied and sales made by him for the realization of

Bukshees to prepare summons, &c.

arrears, and shall also perform any other duty connected with the purposes of this Act, that the Magistrate directs.

To report defaulters to Magistrate.

XXXII. On the 10th of each calendar month, or as soon after as possible, the Bukshee shall deliver to the Magistrate, in one list, a statement of all defaulters, the district in which they reside, and the amount due from each. This statement shall be in the form prescribed in Appendix F of this Act.

Summons to defaulters.

XXXIII. On receipt of the aforesaid list, the Magistrate shall issue a summons, according to the form G appended to this Act, against each of the defaulters therein mentioned, requiring them either to pay the demand or to attend at his Cutcherry within three days from the date thereto to show cause for their refusal.

Summons, &c. how to be addressed and served.

XXXIV. When any notice of demand, summons, or other proceeding of any kind whatsoever, with respect to any taxes under this Act, is to be issued to the occupier of any premises, if his name be not certainly known, it shall be sufficient to address such proceeding to him by the description of the occupier of the premises (naming or describing them) in respect of which such proceeding is issued, without further name or description of such occupier; and such proceeding may be duly served as hereinafter mentioned. And every summons or notice of demand may be served personally upon the person to whom the same is addressed, or left with his door-keeper, or some inmate of his place of abode or business; and when any Bukshee or his officers or servants shall be unable to serve any summons or notice of demand, as herein directed, such summons or notice of demand shall be deemed to have been duly served upon proof that the same was fixed on some conspicuous part of such place of abode or business, or of the premises in respect of which the assessment shall be made, a reasonable time before the day fixed for the appearance of the person summoned.

Assessment to be levied from defaulters by distress and sale.

XXXV. If any defaulter fail to appear in answer to the summons specified in Section XXXIII. of this Act, or, having appeared, fail to satisfy the Magistrate that no arrear is due from him, the Magistrate may issue a warrant to the Bukshee, in the form H of the Appendix, authorizing him to levy the whole or any part of the demand by distress and sale of any goods and chattels belonging to the defaulter, or being at any time within the house or buildings, or on the ground in respect of which the arrear is due; and the Magistrate's order as contained in the warrant shall be final.

Sale how to be conducted.

XXXVI. *Clause* 1.—The Bukshee shall make an inventory of all goods and chattels seized under the Magistrate's warrant, and shall give previous notice of the sale, and the time and place thereof, by beat of drum on two successive days, in the district in which the property is situated. If the arrear be not paid with costs, or the warrant be not in the meantime discharged or suspended by the Magistrate, all goods and chattels siezed shall be sold at the time and place specified in the most public manner possible, and the Bukshee shall make a return of all such sales to the Magistrate in the form specified in Appendix I of this Act.

Proceeds how to be applied.

The proceeds shall be applied in discharge of the arrears and costs, and the surplus, if any, shall be returned on demand to the person in possession of the goods and chattels at the time of the seizure, and the costs upon every such proceeding shall be such as are mentioned and set forth in Appendix H annexed to this Act.

Costs.

Clause 2.—No Bukshee or other Officer in his establishment, nor any Chowkeydar or Officer of Police, shall purchase any property at any such sale under the penalty of 50 Rupees upon conviction before a Magistrate or Justice of the Peace.

Bukshee, &c. not to purchase.

Penalty.

Sale of property beyond limits of town, &c.

XXXVII. If no sufficient goods or chattels belonging to a defaulter, or being upon the premises for which he is rated, can be found within the district in which the premises are situate, the Magistrate may issue his warrant to the Nazir of his Court for levying the amount of the assessment, together with the costs of the distress and sale of any personal property or effects belonging to the defaulter, within any other part of the jurisdiction of the Magistrate, or for the distress and sale of any personal property belonging to the defaulter within the jurisdiction of any other Magistrate or Justice of the Peace whatsoever; and such Magistrate or Justice of the Peace shall back the warrant so issued, and cause it to be executed, and the amount, if levied, to be remitted to the Magistrate issuing the warrant.

All goods found on premises liable to sale.

XXXVIII. All goods and chattels, except tools or implements of trade, which may be found upon any premises rated, shall be liable to be distrained for any arrears of assessment made under the provisions of this Act. If they belong to any person other than the person rated, the person rated shall indemnify the owner of such goods and chattels from any damage he may sustain by reason of such distress or by reason of any payment he may make to award such distress or any sale under the same. Provided that no distress shall be made for any arrears due under this Act after the expiration of six calendar months from the time when such arrears became due.

The owner of such goods, not being the occupant, must be indemnified.

Proviso.

If goods be concealed.

XXXIX. When there is reason to believe that goods and chattels, liable to distress under this Act, are concealed in any zenana, or in any premises, the door of which is locked or barred, the officer charged with the execution of the warrant of distress shall follow, as closely as may be, the rules for the seizure of goods and chattels in like cases laid down in Section X. Regulation VII. of 1799 of the Bengal Code.

Penalty for obstructing Bukshee in execution of duty.

XL. Every person who shall wilfully obstruct or molest any Bukshee, or any of his establishment, in the performance of their duties under this Act, or shall fraudulently conceal, remove, or dispose of any of his property for the purpose of avoiding a distress under the provisions of this Act, shall be liable, on summary conviction before the Magistrate, on his own confession, or on the oath or affirmation of one or more witnesses, to forfeit and pay a penalty not exceeding 50 Rupees.

Distress not invalid for defect of form.

XLI. No distress levied under the authority of this Act shall be unlawful, nor shall any party making the same be liable to an action, on account of any defect or want of form in the summons, notice of demand, warrant of distress, inventory, or other proceedings relating thereto.

Magistrates to try complaints against Bukshee, of extortion, &c.

XLII. The Magistrates shall try all complaints preferred on oath against any Bukshee or other person appointed under this Act, for extortion, malversation, or other misconduct in the discharge of his duty. On

proof of any such offence, the Bukshee or other person as aforesaid shall be liable to dismissal from office, and to imprisonment, with or without labour, at the discretion of the Magistrate, for a period not exceeding six months, and may also be compelled to refund any money corruptly or unduly exacted or received, and to deliver up any effects which may have been illegally distrained or sold, or the value thereof, or in default, and until such delivery or refund be made, shall be liable to further imprisonment, with hard labour, for not more than six months. But nothing in this Section shall be taken to prevent the Magistrate from committing any Bukshee or other person as aforesaid for trial before the Sessions Court, or to limit the power of the Sessions Court in regard to the punishment of such offences under the general law.

Penalty for extortion, &c.

Proviso.

XLIII. In every case in which a charge is brought against a Bukshee or other Officer under the preceding Section, if it appear to the Magistrate by whom the case is heard that the charge is unfounded or vexatious, he may, at his discretion, punish the complainant by a fine not exceeding 50 Rupees, or imprisonment for a period not exceeding six months, and may award such costs as he may think just to the person charged with the offence.

Frivolous and vexatious charges.

XLIV. The Chowkeydars appointed under this Act are in all respects subordinate to the Police Darogah of the Thannah within the limits of which they may from time to time be directed by the Magistrate to do duty.

Chowkeydars subordinate to Police Darogahs.

XLV. The Chowkeydars appointed under this Act shall have power, without warrant, to apprehend and convey immediately to the nearest Police Station any person or persons taken in the act of committing any heinous offence, or any person positively charged with having committed a heinous offence, or whom they shall have just cause to suspect to be about to commit or to have committed a heinous offence, or against whom a hue and cry shall be raised.

Duties and powers of Chowkeydars.

To apprehend offenders.

Second.—They shall have power to prevent obstructions and nuisances on the roads and streets, and generally shall exercise all the powers and perform all the duties, and be subject to all the liabilities of village watchmen as prescribed by the Regulations of the Bengal Code or the Acts of the Government of India, so far as such powers, duties, and liabilities are not inconsistent with or otherwise expressly provided for by this Act.

To prevent nuisances.

To have the powers of village watchmen.

Third.—They shall give immediate intelligence to the Police Darogah of the resort to their division of any receivers of stolen goods, or of any robbers or other persons of notorious or suspected character, or of any circumstances likely to occasion a breach of the peace.

To give intelligence of crime.

Fourth.—They may stop, examine, and if necessary detain, any person who shall be reasonably suspected at any time of having or conveying anything stolen, or who shall be found between sunset and sunrise lying or loitering in any highway, yard, or other place, and unable to give a satisfactory account of himself, and may convey such person to the nearest Police Station.

To examine and detain suspected persons.

Fifth.—A Chowkeydar may arrest any one who shall assault or oppose him or any other Chowkeydar in the execution of his duty, or any one who shall aid, abet, or assist any person in such assault or resistance.

To arrest persons opposing them in discharge of their duty.

Sixth.—If any person convicted or accused of a criminal offence, other than those enumerated in Clause 6, or any person who shall escape from the lawful custody of any Chowkeydar or Police Officer, shall fly and take refuge in a house or other enclosed place, the Chowkeydar may immediately follow him wherever he goes, and may, if necessary, break open any doors of such house or enclosed places, or effect an entrance in such other manner as may be necessary, first stating who he is, and what his business is.

To pursue offenders.

Seventh.—If persons are fighting furiously in a house or enclosed place, or there appears reason to believe that violence will be committed against any persons therein unless the Chowkeydar interferes, and there is no other means of entering, the Chowkeydar may break open the door of such house or enclosed place, or effect an entrance by such other manner as may be necessary.

To enter houses to prevent violence.

XLVI. If a Chowkeydar or other Police Officer be unable to effect an arrest, he may require all persons present to assist him, and any person refusing or neglecting to comply with such requisition may be punished by any Magistrate with a fine not exceeding 50 Rupees, or by imprisonment not exceeding two months.

All persons required to assist Chowkeydars.

XLVII. Chowkeydars appointed under this Act shall not be removed except by order of the Magistrate. If any Chowkeydar is convicted of neglect of duty or misconduct, or of connivance at the commission of any heinous offence, the Magistrate may fine him to an extent not exceeding one month's wages, or suspend or dismiss him from his situation, or imprison him for any period not exceeding six months, or he may be punished in such other manner as the law directs.

Chowkeydars not removeable except by Magistrate.

Punishment for connivance at crime.

XLVIII. All fines levied under this Act shall be credited to the Chowkeydaree Fund, and held available for the purposes of this Act.

Fines how to be disposed of.

XLIX. Assistants to Magistrates vested with special powers and Deputy Magistrates vested with special powers may perform any of the powers hereby vested in the Magistrate, which shall be referred to them by the Magistrates to whom they are subordinates.

Jurisdiction.

L. Nothing in this Act shall extend to the Town of Calcutta nor to the City of Benares.

Act not applicable to Calcutta or Benares.

LI. No person assessed under this Act shall be liable to make any payment to, or for the support of, any Chowkeydar or watchman, except such as are required by this Act.

Persons assessed under this Act not to be liable to any other tax for Chowkeydars.

LII. Wherever in this Act, or in any Appendix thereto, there is nothing in the context requiring a different interpretation,

Interpretation of Act.

The word "Magistrate" shall include a Joint Magistrate and any Officer lawfully exercising the powers of a Magistrate, and any such Assistant to a Magistrate, or Deputy Magistrate, as shall be authorized by the local Government to exercise the powers of a Magistrate under this Act.

The word "Town" shall include any collection of houses or buildings (not otherwise included under the terms of this Act) occupied or used for the purposes of trade or as places of residence and public resort.

The word "Building" shall include any shop or warehouse.

The word "District" shall include a city, town, bazar, or any mohullah, quarter, or division therein.

The word "Year" shall mean the space of twelve calendar months.

APPENDIX A.

I, the undersigned Magistrate of
do hereby nominate and appoint
&c. (here insert the names and places of abode and the trade or business or other description of the persons appointed) to be a punchayet under the provisions of Act No. of for the of (here describe the city, town, or other district for which the punchayet is appointed) for the year commencing the 1st of January and ending on the 31st day of December in the year corresponding with Bengal era (insert the corresponding dates).

Magistrate of the Zillah
of

APPENDIX B.

To

[Here insert the names, places of abode, business, or other description of the punchayet.]

I do hereby require you, the punchayet appointed under Act No. of with all reasonable expedition, not exceeding (here insert a period to be fixed by the Magistrate) from the date hereof, to make out and forward to me, the undersigned Magistrate of the Zillah of a fair and equal rate or assessment upon the several occupiers of houses, shops, and buildings, and of grounds occupied for the purpose of trade or business in the district of (here describe the district) for the purpose of raising the sum required for the maintenance of Chowkeydars for the year commencing on and other expenses and contingencies authorized by Act No. of . You shall regulate and determine the amount of assessment to be levied from every such occupier according to the annual value of the property occupied.

The rent at which any such property may reasonably be expected to let for one year shall be deemed the annual rateable value of such property. The assessment for the whole year shall not exceed 12 annas in respect of the occupation of property of the least annual rateable value in the district, and the same proportion in respect of the occupation of property of higher value, unless such assessment shall be less than 5 per cent. on the annual rateable value of the property occupied, in which case the assessment may extend to 5 per cent. upon such annual value.

Any person occupying ground for the purpose of trade or business is to be rated in respect thereof, but a person occupying ground for the purpose of cultivation or agriculture, or for depasturing cattle, or connected with the business of a ryot, is not to be rated in respect thereof.

If the occupier of any house, building, or ground in the said district shall be unable, on the ground of poverty, to pay the assessment to which he is liable under this Act, you shall exempt him from assessment, but the property occupied and the annual rateable value thereof, together with the name and description of such occupier, shall be specified in the rate, together with the ground of exemption.

If any house or building be let out in portions to different persons, or be let out to or occupied by lodgers or travellers, the person who shall so let the same, or who shall receive the rents or payments from such lodgers or travellers, shall be deemed the occupier of such house or building, and shall be rated accordingly.

The rate which you are hereby required to make out shall specify the name of every occupier of property liable to be rated, the name, trade, or business or other description of the person rated, the annual rateable value of the property, and the amount of assessment payable monthly, and may be in the following form, or to the like effect:—

Property occupied.	Name of occupier assessed.	Profession or Business or other description.	Annual value of Property.	Amount of monthly payment.
1. Pucka Dwelling House.	Gocool Das	Merchant.	Rupees.	
2. Shop and Wood Yard.	Ditto ..	Sonar.		

APPENDIX C.

To

[Here insert the names, places of abode, business, or other description of the punchayet.]

I do hereby require you, the punchayet appointed under Act No. of with all reasonable expedition not exceeding (here insert a period to be fixed by the Magistrate) from the date hereof, to revise the rate or assessment made for the district of and bearing date the day of and to make such alterations and amendments therein as shall be found necessary, and when the same shall have been so revised and amended to return the same to me. A copy of the said rate has been sent for your use to the Police Thannah of and may be had upon application at the said Police Thannah. Dated this day of

---

APPENDIX D.

A rate or assessment made for [here describe the city, town, village, or other place for which the rate is made,] upon the several occupiers of houses, buildings, and other property in the said district pursuant to Act No. of for the purpose of maintaining the Chowkeydars appointed for such district.

Property occupied.	Names of occupiers.	Profession or Business.	Full annual value of property occupied.	Amount of monthly quota.

Whereas the above rate or assessment has been duly made pursuant to Act No. of and has been revised and finally settled by me, the undersigned Magistrate of the several persons whose names are included in the said rate are hereby required to pay the monthly contributions set opposite to their names with regularity to the Bukshee or other person appointed by the Magistrate to receive the same, the first payment on the 12th day of the month next succeeding the date of this notification, and every subsequent payment on or before the 12th day of each succeeding month, or in default thereof, any arrear that may be due will be realized by distraint and sale of the personal effects of the defaulter, or of any goods and chattels which may be found on the premises for which such defaulter is assessed, and such other proceedings adopted for the recovery of the same as are allowed by law. Dated this day of

Magistrate of

APPENDIX E.

Form of Register.

Name of Mohullah.	Names of Punchayet.	Property assessed.	Names of persons assessed.	Profession.	Monthly rates of assessment.	Total amount of assessment in each Mohullah.	Names of Chowkeydars.	Amount of their monthly wages.	Overplus remaining for contingencies.	Remarks.

APPENDIX F.

Form of Statement.

Name of Mohullah.	Name of Defaulters.	Profession.	Property assessed.	Amount assessed.	Amount of defalcation.	Remarks.

APPENDIX G.

No.
To
Division
Street or
Road
Hous

Whereas it appears from a statement filed in this Office by the Bukshee of the (Division or Quarter) that you have not yet paid the arrears of taxes assessed upon you as owner of the premises mentioned in the margin for the month of 18 under the provisions of Act of 18 amounting to Rupees . You are hereby required either to pay the said amount into the hands of the aforesaid Bukshee, together with the costs of this process, or to appear personally before the undersigned Magistrate of at his Office at at o'clock on the day of 18 to show cause for your refusal.

Given under my hand and the Seal of this Court this day of 18

APPENDIX H.

Distress Warrant.

24 Purgunnahs
To Wit
To
Number

Chowkeydaree Bukshee for the division of in the district of 24 Purgunnahs.

No. of
Division
Street
House

Whereas of in the district of is this day duly convicted before me Magistrate of the said district, for that the said doth refuse or neglect to pay, and hath not yet paid the taxes on houses, buildings, and lands mentioned in the margin to which he is assessed under the provisions of Act of 18 for the month of amounting to the sum of Co.'s Rs. although the said sum has been demanded of him, and three days have elapsed since such demand. This is to command you to distrain the goods and chattels of the said within the said district, or any goods and chattels which you may find on the premises in respect of which the said taxes are due, to the amount of Co.'s Rs. and such further sum as may be sufficient to defray the charges of taking and keeping such distress; and if within two days next after such distress the said sum of Co.'s Rs. shall not be paid, together with such further sum as may be sufficient to defray the charges of taking and keeping such distress, to sell the said goods and chattels; and having paid out of the money arising by such sale the said sum of Co.'s Rs. into the Treasury of this district, and having deducted the necessary charges of taking, keeping, and selling the said distress, to return the overplus, if any, on demand, to the person whom you shall find in possession of the said goods and chattels.

Given under my hand and Seal, this day of 18

APPENDIX I.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Mohullah.	Names of defaulters.	Amount of defalcation.	Amount, cost, or penalty.	Inventory of property seized under distress.	Date of distress.	Date of sale.	Property sold.	Amount realized on each article.	Purchaser's name.	Balance.

APPENDIX J.

Table of Fees to be taken as Costs for Proceedings under this Act.

	Rs.	As.
For every summons to pay	0	8

In Distraints.

Sum distrained for.	Fee. Rs.	As.
Under 1 Rupee	0	4
„ 2 Rupees	0	8
„ 3 „	0	12
„ 4 „	1	0
„ 5 „	1	4
5 and under 10 Rupees	2	0
10 „ 15 „	2	8
15 „ 20 „	3	8
20 „ 25 „	4	4
25 „ 30 „	5	0
30 „ 35 „	5	8
35 „ 40 „	6	8
40 „ 45 „	7	12
45 „ 50 „	8	8
50 „ 60 „	10	0
60 „ 80 „	11	8
80 „ 100 „	13	0
Above 100 Rupees	15	0

The above charges include all expenses except when

peons are kept in charge of property distrained, in which case 3 annas must be paid daily for each man.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

Notice

Is hereby given, that FRAGMENTS of the WRECK, and some of the CARGO of the Gulbut "FUTTEH BALAPOOR," which was lost on the 15th September last off Tarapoor, in the Mahim Talooka of the Tanna Zillah, are in the charge of the District Police Officer of Mahim; and all persons having claims on the property above mentioned are hereby requested to prefer them before the said District Police Officer on or before the 15th November next. In failure of this being done, the said property will be sold by public auction, and the proceeds credited to Government.

G. B. SETON KARR,
Acting Magistrate.

Tanna, Magistrate's Office,
18th October 1854.

जाहिरनामा

खबर दिल्ही जाते कीं गलबत फते बालापुर तारीख १५ सपटेंबर सन १८५४ रोजीं मौजे फोफरण तर्फ तारापुर तालुके माहीम जिल्हा ठाणे येथील बाऱ्यावर समुद्रांत फुटलें असून त्या गलबताचीं कांहीं लांकडें व माल माहीमचे पोलीस आमलदार याचे ताब्यांत असून त्यावर ज्याची मालकी आहे त्याणीं सदर्हू पोलीस अमलदारानकडे तारीख १५ नवेंबर सन १८५४ चे आंत साबीत करावें नाहीं पेक्षां लेलांव होऊन उत्पन्न सरकारास जमा होईल.

G. B. SETON KARR,
Acting Magistrate.

ठाणे माजिस्ट्रेट आफीस तारीख
१८ आकटोबर सन १८५४.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 2 o'clock P. M. on Wednesday the 6th December 1854, for the SUPPLY, for a period of one year, to commence from the 1st day of January 1855, of a hired establishment of DRAFT BULLOCKS, to be maintained at Poona, consisting of 155 pairs, or 310 Bullocks, and one able-bodied and intelligent Driver to each pair, or 155 Drivers. The Bullocks to be of superior size and weight, of the Mysore or Malwa breed, and equal to the draught of guns, heavy stores, &c., and such other work as may be required.

2. No person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in the Commissariat Office the sum of Company's Rupees (1,200) twelve hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer be accepted.

3. Sealed tenders will also be received at this Office from distant Stations, from the 1st till the 6th December next. These will be opened after the verbal offers have been received, and each tender duly recorded, provided it is accompanied by the (1,200) twelve hundred Rupees deposit.

4. The Bullocks must be approved of by a Committee of Artillery Officers; they will not be received if less than 5 or more than 8 years of age; and these Rules will be applicable in all cases where casualties are to be replaced during the currency of the contract.

5. The Bullocks will be branded, in presence of the Committee passing them, with the letters P. D. A., each two inches in length, on the off, and numbered on the near hip.

6. The Bullocks and Drivers to be mustered monthly.

7. The pay of the Drivers to be adjusted monthly, and paid in presence of the Commissariat Officer.

8. The hire of the Bullocks, for each month, to be paid on the 15th of the month succeeding.

9. The Bullocks to be fed with good Kurbee or grass; (30) thirty pounds either if dry, or (40) forty pounds if green, to be allowed each Bullock daily, also four pounds of good dry gram.

10. The contracting party, or his authorised agent, must attend daily at the Commissariat Office, to receive orders.

11. All casualties among the Bullocks, by death or otherwise, must be replaced forthwith.

12. Commissariat Officers will at any time be authorised to submit, for the inspection of a Committee, any Bullock which they may consider unfit for service, and, if condemned, to replace them; should the contractor refuse to do so, the amount paid on that account to be recovered from the first monthly bills that may become due to him.

13. All losses Government may sustain, either by damage to property during transit, or in providing for cases where the contractor may fail to produce fit and proper Bullocks, will be recovered from the first monthly bills due to the contractor. The Bullocks will be allowed, at the discretion of the Commissary General, a respite after any particularly heavy duty.

14. The Contractor will be bound to supply any additional number of cattle for any period that may be required for the service of Government, on twenty days' notice being given.

15. Should the contractor disobey any orders of the Commissariat Officer, or others set over him, he will be liable to be fined, to an extent not exceeding Rupees (100) one hundred for each offence, and in case of any infringement of the conditions of the deed of agreement, it will be optional with Government to put an end to the contract, the amount deposited by the contractor being in the latter case forfeited.

16. The public Carts to be taken alongside the Boats at the Panwell Creek for the purpose of loading and unloading them; the Drivers to be made available for this work, when not engaged in the care of the cattle, or of the property under the contractor's charge.

17. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

18. Further particulars will be made known on application at this Office from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

R. J. SHAW, Major,
Assistant Commissary General, P. D. A.

Poona, Commissariat Office,
26th October 1854.

Notice.

Verbal tenders will be received at this Office, on Friday the 10th proximo, at 2 o'clock P. M., from parties willing to SUPPLY by contract the following ARTICLES:—

STONES.

Feet.	Feet.	Feet.	No.
2¼	2¼	1	64
2¼	1	1	64
2	1½	1	20
1½	1	1	20
2	2	1	448
2	1¾	1	180
2	1¼	1	290
2	1	1	280
1¾	1	1	180
1½	1	1	370

Medium Feet.	Feet.	Medium Feet.	No.
4	2	1¼	8
4	1¾	1¼	16
4	14	1¼	24
4	1	1¼	16
3	2	1¼	8
3	1¾	1¼	16
3	1½	1¼	24
3	1	1¼	16
2	2	1¼	12
2	1¾	1¼	24
2	1½	1¼	36
2	1	1¼	24
2½	1¾	1¼	40
2½	1½	1¼	20
2	1½	1¼	60
2	¾	1¼	40

Medium Feet.	Feet.	Feet.	No.
2	1¼	1	2,800
2	1	1¼	240
2	1	1	360
2½	2	1	144
2	1	1	86
3	1½	1	140
3	1	1	105
2½	1¼	1	560
2½	1½	1¼	5

KHANDKEES.

Feet.	Feet.	Feet.	No.
1½	1½	1	2,800

A deposit of 10 per cent. will be required immediately from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract, or in completing the supply by the periods agreed upon.

J. J. F. CRUICKSHANK, Major,
Garrison Engineer,
And Civil Architect at the Presidency.

Military Department,
Garr. Engr. and Civil Architect's Office,
Bombay, 30th October 1854.

जाहिरनामा

ऐसाजे खालीं लिहिलेलें सामान मख्यानी पुरविण्याची ज्यांची खुषी असेल त्यांचे मुखजबानी अर्ज येते महिन्याची तारीख १० शुक्रवारचे रोजीं बारावर दोन वाजतां मुंबई येथील ग्यारीसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेकटचे कचेरींत ऐकून घेतील.

दगड.

फुट.	फुट.	फुट.	संख्या.
२।	२।	१	६४
२।	१	१	६४
२	१॥	१	२०
१॥	१	१	२०
२	२	१	४४८
२	१¾	१	१८०
२	१¼	१	२९०
२	१	१	२८०
१¾	१	१	१८०
१॥	१	१	३७०

गरभांतील. फुट.	फुट.	गरभांतील. फुट.	संख्या.
४	२	१।	८
४	१॥।	१।	१६
४	१४	१।	२४
४	१	१।	१६
३	२	१।	८
३	१॥।	१।	१६
३	१⅜	१।	२४
३	१	१।	१६
२	२	१।	१२
२	१॥।	१।	२४
२	१⅜	१।	३६
२	१	१।	२४
२॥	१॥।	१।	४०
२॥	१॥	१।	२०
२	१⅜	१।	६०
२	।॥।	१।	४०

गरभांतील.

फुट.	फुट.	फुट.	संख्या.
२	१।	१	२८००
२	१	१।	२४०
२	१	१	३६०
२॥	२	१	१४४
२	१	१	८६
३	१॥	१	१४०
३	१	१	१०५
२॥	१।	१	५६०
२॥	१॥	१।	५

खांडक्या.

फुट.	फुट.	फुट.	संख्या.
१॥	१॥	१	२८००

जो सर्वांहून कमी बेरीज बोलेल त्याणे ताल्काळ दर शेंकडा टके १० प्रमाणे ऐवज अमानत ठेविला पाहिजे तो ऐवज मख्याचे खतावर सही करण्यास अथवा कबुल केलेले मुदतींत सामान पुरें पाडण्याविशीं टाळाटाळ अथवा विलंब केल्यास सरकार दाखल होईल.

सही.

जे. जे. एफ. क्रुकषांक, मेजर,
मुंबई यथील ग्यारिसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेकट.

तारीख ३० आकटोबर सन १८५४ इसवी सु॥

मुंबई ग्यारीसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेकटची कचेरी मिलिटरी डिपाटमेंट.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

જાહેરનામું.

એહેવુજ નીચેલ એલેા શાંનાંન ઈજરાથી પુરેા પાડવાની જે લેાકેાની ખુશી હશે તેઓ ના મુજબનાંની અરજો આવતા મહીનાની તારીખ ૧૦ મી શુકરવારને દીને બાર ઉપર બે વાગતે મુબઈના ગારીશંન ઈનજીનીઅર તથા શીવીલ આરકીટેકટની કચેરીનાં શાંબ લી લેશે.

પથર.

ફુટ.	ફુટ.	ફુટ.	શંમીઆ.
૨॥.	૨.	૧	૬૪
૨.	૧	૧	૬૪
૨	૧॥.	૧	૨૦
૧॥.	૧	૧	૨૦
૨	૨	૧	૪૪૮
૨	૧॥॥.	૧	૧૮૦
૨	૧॥.	૧	૨૯૦
૨	૧	૧	૨૮૦
૧॥॥.	૧	૧	૧૮૦
૧॥.	૧	૧	૩૭૦

ગરબનાં. ગરબનાં.

ફુટ.	ફુટ.	ફુટ.	શંમીઆ.
૪	૨	૧૦.	૮
૪	૧॥॥.	૧૦.	૧૬
૪	૧૪	૧૦.	૨૪
૪	૧	૧૦.	૧૬
૩	૨	૧૦.	૮
૩	૧॥॥.	૧૦.	૧૬
૩	૧½	૧૦.	૨૪
૩	૧	૧૦.	૧૬
૨	૨	૧૦.	૧૨
૨	૧॥॥.	૧૦.	૨૪
૨	૧½	૧૦.	૩૬
૨	૧	૧૦.	૨૪
૨॥.	૧॥॥.	૫૦.	૪૦
૨॥.	૧॥.	૧૦.	૨૦
૨	૧½	૧૦.	૬૦
૨	૧॥॥.	૧૦.	૪૦

ગરબનાં.

ફુટ.	ફુટ.	ફુટ.	શંમીઆ.
૨	૧૦.	૧	૨૮૦૦
૨	૧	૧૦.	૨૪૦
૨	૧	૧	૩૬૦
૨॥.	૨	૧	૧૪૪
૨	૧	૧	૮૬
૩	૧॥.	૧	૧૪૦
૩	૧	૧	૧૦૫
૨॥.	૧૦.	૧	૫૬૦
૨॥.	૧॥.	૧૦.	૫

ખાંડકી.

ટ.	ફુટ.	ફુટ.	શંમીઆ.
૧॥.	૧॥.	૧	૨૮૦૦

જે શરવેથી કની આંકડા બેાલશે તેણે તરત દર શેકડે ટકા ૧૦ પરનાંણે અવેજ અંનાંમત રાખવા જાઇએ તે અવેજ ઈજરાના કાગલ ઉપર સહી કરવા અથવા કબુલ કરેલી મુદતે શાંનાંન પુરેા પાડવાને આંનાંકાંની અથવા ઢીલ કરેથી શરકાર દામલ થાશે.

સહી.

જે. જે. એફ. કરકશાંક, મેજર,
મુબઈના ગારીશંન ઈનજીનીઅર
તથા શીવીલ આરકીટેકટ.

તારીખ ૩૦ મી માહે અકટેાબર શંને ૧૮૫૪ ઈશવી મુકાંમે મુબાઇ ગારી શંન ઈનજીનેાઅર તથા શીવીલ આરકીટેકટની કચેરી મીલીટેરી ડીપારટમેનટ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract with this Department for SUPPLYING BREAD to Troops on the march from the Presidency to the Deccan, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of price, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 17th proximo, at 1 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the price which will be exhibited in the above list at which the supply is to be made, on the understanding that the Bread supplied is to be of the first quality and delivered to Troops on the line of march, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same is liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that such of the articles specified in the schedule as form part of the Rations for European Soldiers or Hospital Diet, are to be supplied under the rules laid down in G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. Offers will be received only from parties residing at, or who have Agents in Bombay.

5. The party or parties whose offer may be accepted must supply every detail of Troops, proceeding from the Presidency to the Deccan, whose numerical strength may exceed seven, with fresh Bread throughout the march.

6. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, in cash, the sum of C°.'s Rupees (67) sixty-seven,

which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract, when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Co.'s Rupees (268) two hundred and sixty-eight, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

7. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the Bread, or such other article as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rupees (30) thirty, to Rupees (75) seventy-five, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 6 of this Notice will be forfeited to Government.

8. It is also to be understood that any negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

9. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

10. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties, for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

11. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the article, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

12. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

13. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 10 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

14. The annual outlay on the above contract is estimated at Co.'s Rs. (1,343) one thousand three hundred and forty-three.

15. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Commy. Genl.'s Office,
31*st October* 1854.

જાહેર મથર.

હીંઆથી આપવાનાં આવે છુ જે તારીમ ૧૭ મી આવતા મહીનાંની અને શુકરવાર ને દીને બપોરનાં બરોબર કલાંક ૧ વાગતે બુંબાઇની કમીસરી આફીશનાં લગકરને વા શતે બુંબાઇથી તે દમનશુધી રશતાઉપર "બરેદ" આપવાનુ કંતરાકટ એક વરશનુ વે ચવાનાં આવશે તે જે તારીમથી કબુલ કરશે તે તારીમથી ચાલુ કરીઆનાં આવશે.

જે શમશ એ કંતરાકટ લેવા ચાહાતો હોએ તેણે આએ આફીશનાં દરરોજ કલાક ૧૧ થી તે ૫ શુધી અરજ કરેઆથી ભાવના લીશટની નકલ તથા તે શીવાએ જે કાંઇ મથર જોઇશે તે આપવાનાં આવશે.

બુંબાઇની દપીઉટી કમીસરી જનરાલ
શાહેબની આફીશ તારીમ ૩૧
નીઅકટોબર શને ૧૮૫૪ ઇશવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING COUNTRY CLOTH, as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of two years from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the Schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Tuesday the 21st proximo, at 1 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied

are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rs. (338) three hundred and thirty-eight, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rs. (1,355) one thousand three hundred and fifty-five, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rs. (25) twenty-five to (150) one hundred and fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood, that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his wreties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees (6,775) six thousand seven hundred and seventy-five.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
31*st October* 1854.

જાહેર ખબર.

હીંઆથી આપવાનાં આવે છે જે તારીખ ૨૧ ની આવતા મહીનાંની અને મંગલવાર ને દીને બપોરનાં બરોબર કલાક ૨ વાગતે બુંબાઈની કમીશરી હાફીશનાં ગાનતી કપરા નુ કંતરાકટ બે વરશનુ વેચવાનાં આવશે તે જે તારીખથી કબુલ કરશે તે તારીખથી ચાલુ કરીઆનાં આવશે.

જે શખશ એ કંતરાકટ લેવા ચાહાતો હોએ તેને આએ હાફીશનાં દરરોજ કલાક ૧૧ થી તે ૫ શુધી અરજ કરેઆથી ભાવનું લીશટની નકલ તથા તેશીવાય જે કાંઈ ખબર જોઈશે તે આપવાનાં આવશે.

બુંબાઈની દેપુટી કમેશરી જનરાલની હાફીશ તારીખ ૩૧ ની આકટોબર શને ૧૮૫૪ ઈશવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Notice

Is hereby given to persons desirous of entering into contract for SUPPLYING FORAGE required for the Cattle of the Gunpowder Department, that sealed tenders for the contract will be received at this office, on Friday the 1st December 1854, at 12 o'clock (noon), for the supply of 150 candies Gogary Gram of 1st sort, Wooreed or Mutt of the same description, and 10,000 cwt. of Sweet Battyfield Straw, to be delivered at the premises of the Gunpowder Manufactory, free of all charges and expenses; the supply to commence from 1st January 1855, and be completed on or before the end of March following; and should the contractor fail to supply the whole by the abovenamed period, the Agent will purchase the supply from the market, at the risk and cost of the contractor.

Any party whose tender is accepted will be required to deposit Rs. 500 for each article, for the fulfilment of his agreement.

The tender is to specify the rates for Grain per candy, and Straw per cwt.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

E. A. FARQUHARSON, Lieut. Col.,
Agent for Gunpowder.

Bombay, Powder Works,
Mazagon, 1st November 1854.

जाहिरनामा.

ऐसाजे बंदुकीचे दारूचे खात्यांतील गुरांसाठीं दाणा वैरण पुरविण्याविशीं मख्ता करण्याची ज्या लोकांची खुषी असेल त्यांस जाहीर केलें जातें जे.

२ अवल प्रतीचे घोगारी चणे किंवा उडीद अथवा मठ खंडी १५० व गोडा पेंढा १०००० दाहा हजार हंड्रेड वेट येणे प्रमाणे पुरविण्याचे मख्त्याविशीं मोहरबंद अर्ज तारीख १ डिसेंबर सन १८५४ शुक्रवारचे रोजीं बारा वाजतां बंदुकीचे दारूचे एजंटचे कचेरींत घेतील तें सामान सदहूं कारखान्यांत पोंचविण्याचा हेल मजुरी वगैरे खर्च कांहीं मिळणार नाहीं आणि सदहूं सामान तारीख १ ज्यानेवारी सन १८५५ पासून देण्यास सुरू करून मार्च महिन्याचे आखर अथवा पूर्वी सर्व पुरें करावें आणि सदहूं मुदतींत इजारदार सर्व सामान पुरें न करील तर एजंट साहेब बाजारांतून खरीदी करितील आणि त्याचें जोखम व खर्च इजारदाराचे माथां पडेल.

३ ज्याचा अर्ज मंजूर होईल त्याणे आपला करार पुरा करण्याकरितां दर एक जिनसे बद्दल पांचशें रुपये अमानत ठेविले पाहिजेत.

४ अर्जीत धान्याचा खंडीचा व पेंढ्याचा हंड्रेडवेटाचा भाव त्याहावा.

५ कोणताही अर्ज रद्द करतील त्याचें कारण सांगणार नाहीं.

सही.

ई. ए. फारकरसन, लेफ्टनेंट कर्नल,
बंदुकीचे दारूचे एजंट.

तारीख १ माहे नवेंबर सन १८५४ इसवी मु॥
मुंबई दारूचा कारखाना माजगांव.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

5

જાહેરનામું.

એહેવુજ બંદુકના દારૂના ખાતાનાંના ઢોરોને સારૂ દાંણા તથા ચારો પુરો પાડવાવીશે ઇજારો લેવાને જે લોકોની ખુશી હશે તે લોકોને ખબર આપવામાં આવે છે જે.

૨ અવલ જાતના ગોધારી ચણા અડદ અથવા મઠ માંડી ૧૫૦ તથા નીંદા પેનડા ૧૦૦૦૦ હંદરેડવેટ પુરો પાડવાના ઇજારા વીશે નોહોર બંધ અરજો તારીખ ૧ ડીસેંબર શુંને ૧૮૫૪ શુક્રવારને દીને બાર વાગતે બંદુકના દારૂના કારખાંનાના એજંટની કચેરીનાં લેશે એ શાંનાંન શહરહુ કારખાંનાનાં પોહોચાડશે તેની હેલ મજુરી વીગેરેનો ખરચ કાંઇ મલશે નહી અને એ શાંનાંન તારીખ ૧ જાનેવારી શુંને ૧૮૫૫ થી આપવાને શારૂ કરવો ને બારમ્ય મહીનાની આખર અથવા તેનો અગાઊ બધો પુરો કરવો અને ઊપર લખેલી મુદતનાં ઇજારદાર શુંધો શાંનાં ન પુરો નહી કરશે તો એજંટ શાહેબ બજારનાંથી ખરીદ કરશે અને તેનુ જોખંમ તથા ખરચ ઇજારદારને માથે પડશે.

૩ જેનો અરજ મંનજુર થાશે તેણે ઇજારો બરાંબર બજાવવાને દર જણશને શારૂ રૂપીઆ ૫૦૦ અંનાંમત રાખવા જોઇએ.

૪ દાંણાનો માંડીનો ભાવ તથા પેનડાનો હંડરેડવેટનો ભાવ અરજમાં લખવો.

૫ અરજ રદ કરવાનુ કારંણ કેહેશે નહી.

શહી.

ઇ. એ. ફારકરશંન,
લફટનેનટ કરનલ,
બંદુકના દારૂનો એજંટ.

તારીખ ૧ માહે નવંબર શુંને ૧૮૫૪
ઇશવી મુકાંમ મુબઇ બંદુકનો દારૂ
નુ કારખાંનુ મજગાંમ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

For Sale

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Jameson's Code of 1850, bound ..... Rs. 12
„ „ Appendix No. I. (1852), in wrapper ..... „ 3
„ „ Appendix No. II. (1854), bound „ 3
Rules for Guidance of Courts Martial (1854), bound ..... „ 3
Forms for Courts Martial, a complete Set, stitched ..... „ 1

Also a few Copies of

New Postal Act (No. XVII. of 1854), with Rules for Management of Post Office Department *(corrected edition)*, and District Post Rules, stitched ..... „ 1

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills.....	3 per cent.
On Private Bills at or within 3 Months	6 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes and Railway Shares..	4 ditto.
On Open Loans on ditto.....	5 ditto.
On Cash Credit Accounts	5 ditto.
On Loans on Security of Goods..	6 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 90 per cent., on Railway Shares *three-fourths* the paid-up value of the Shares, and on Goods *three-fourths* the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

By Order of the Board of Directors,
J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay,
14th September 1854.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.

The following Notification by the Collector of Canara is published for general information :—

Blackwood, &c.

On the *15th November* will be sold by public auction, at the Port of Mangalore, the following Timber, viz :—

	Logs of Sizes.
Blackwood	711
Teakwood	6
Jackwood	37
Wild wood	46
	800

(Signed) F. N. MALTBY,
Collector of Canara.

Collector's Office, Mangalore,
7th August 1854.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
H. E. GOLDSMID,
Offg. Secy. to Government.

Bombay Castle, 30th August 1854.

ટેરિટોરિયલ ડિપાર્ટમેંટ.

રિવિન્યુ.

કનડા જિલ્લાચે કલેકટર સાહેબ યાણા ખાલીં લિહિલેલા જાહિરનામા કેલા આહે તો સર્વાંસ માલુમ હોણ્યાકરિતાં પ્રસિદ્ધ કેલા અસે.

સિસવી લાંકડેં વગૈરે.

તારીખ ૧૫ નવેંબરચે રોજીં ખાલીં લિહિલેલીં લાંકડેં મગલુરચે બંદરીં જાહીર લેલાંવ કરૂન વિકલીં જાતીલ ત્યાચા તપસીલ.

સિસવી લાંકડેં લાહાન મોઠી.		૭૧૧
સાગવાની લાંકડેં	કિત્તા	૬
ફણસી લાંકડેં	કિત્તા	૩૭
જગલી લાંકડેં	કિત્તા	૪૬
		૮૦૦

સહી.
એફ. એન. માલટ્બી,
કનડાચે કલેકટર.

તારીખ ૭ આગસ્ટ સન ૧૮૫૪ ઇસવી મુ॥
મંગલુર કલેકટરચી કચેરી.

બમોજિબે હુકુમ બંદીગાન્ અલીનવાબ મુસ્તતાબ હજરત રૈટ અનરાબલ ગવરનર સાહેબ બાહાદૂર દર ઇજલાસ કૌંસલ.

સહી.
એચ. ઈ. ગોલડસ્મીડ,
આફિસિયેટિંગ ચીફ્ સક્રટારી નિ॥ સરકાર.

તારીખ ૩૦ આગસ્ટ સન ૧૮૫૪ ઇસવી મુ॥ મુંબઈ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

ટેરીટેારીઆલ ડીપારટમેનટ
રીવીનીઉ.

કાંનડા જીલાના કલેકટર શાહેબે નીચે લખેલુ જાહેરનાંમુ કરૂ છે તે શરવેને માલંમ થવા શારૂ પરગટ કરૂં છે.

શીશની લાકડાં વીગેરે.

તારીખ ૧૫ મી નવંબરનાં રેાજ નીચે લખેલાં લાકટાં મંગલેારના બંદરનાં જાહેર લીલાંમ કરીને વેચશે તેની વીગત.

શીશની લાકડાં	નાંનાં મેાટાં.	૭૧૧
શાગવાંની લાકડાં	એનંમ.	૬
ફણશનાં લાકડાં	એનંમ.	૩૭
જંગલી લાકડાં	એનંમ.	૪૬
		૮૦૦

શહી.
એફ. એન. માલટબી,
કાંનડાનેા કલેકટર.

તારીખ ૭ મી માહે આગશટ શંને ૧૮૫૪ ઇશવી મુકાંમ કલેકટરની કચેરી મંગલેાર.

બમેાજબે હુકંમ બંદગાંન આલીનવાબ મુશતેતાબ હજરત રાઇટ આંનરા બલ ગવરનર શાહેબ બાહાદુર દર ઇજલાશ કાંશલ.

શહી.
એચ. ઇ. ગેાલડશમીડ,
આફીશીએટીંગ ચીફ શકરતારી નીા. શરકાર.

તારીખ ૩૦ મી માહે આગશટ શંને ૧૮૫૪ ઇશવી મુકાંમ મુંબાઇ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

ಲೆಕ್ಕಚೂರಿಯಲರಿಕಂಲನ್ಮೆಂಲ.

ಕಿನ್ಮಾ.

ಕನರಾಜಿ ಟ್ಟೆದಕ ಟಕಲಲರಿಂಡೆಬರವ ಪ್ರಕೆಳಸೆ
ಬರದಿರುರಭಾಂಹರನಾಮೂಕಾರಿಯುಧಾಪ್ರಲಡು-
ದರಬಿಸಂಸೆತ್ರಿಂಯುವಮೆಸ್ಥಿರಪ್ರಶೆದೆಮಂರಿಯುಶ್ಚೆ

ಶಿನಿಸಿಕಟಿಸವಸ್ಪೆತ್ರಿ.

ಕ್ಷಾರಿಖುಗಾಸನೇಸಿಂಶರಬಿರಜಿಂಕೆಳಸೆಬರಬಿರು
ವಕ್ಕುಲಿಸೆಸಳೂ ಮಂಸಳೂರಬಂದರದಲ್ಲಾಂ
ಇರಟಲಾವರೂಂರಿಕೂರಿಜೋಜೆಕ್ಕಾ.ಅದಕಾ.
ವಿವಕ್ಷಾ—

ಒಗಂಗಳಿಬರಿಕಲಿಸೆಸಳುಭಂಣಬೂಜೋಕ್ಕದು.

೧ ನೊಂಗವಾನಿಕಲಿಸೆ---ಕಿಕ್ಕಾ—

೨ ಹಲಶಿನಕಲಿಸೆಸಳೂ--ಕಿಕ್ಕಾ—

೪ ಬ್ರಂಗಲಿಕಂಲಿಸೆಸಳೂ--ಕಿಕ್ಕಾ—

ಮಂ

ನಜಿ.

ಟಿಪ್ಪ. ಟತುನ.ಮೂಲಲಬು,

ಕವರಾಕ ಟಕಲಲರ.

ಕ್ಷಾರಿಖುಸೆಸೇಮೂಡಲಸಪ್ಪನಂಗಾಸಳಲುನವಿ
ಕುಕ್ಷಾಂಪುಕುಂಸಳೂರುಕಟಕಲಲಕಟಿ.

ಬಲೋಬಿಚಿಪುಕ್ಕುಂಬಂದಿಕಾನಲಲ್ಲಿನವಾಬಮು
ವ್ಯಕ್ತಾಬಡಬರಕಲೆಲಲಸಕಾಬಲಸವರನಸಕಾಂಜೆ.
ಬಬಾಪಡುಕರಪರಲುಚಲ್ಲಾಕಂನಲ.

ನಜಿ.

ಟತುಕ. ಲೂ.ಸೂಲಕನ್ನಿಕ್ಕ

ಆಂಗ್ಲಿಶಿಟುಲಿಂಗತೀಲ್ಲನಕ್ಕಲಾಂಗಿಲಿಸರಕಾರ.

ಕ್ಷಾರಿಖುಸಿಂಮೂಜೆಲಸಕಲಸೆಂಗಾಸಳಲುನವಿ.
ಮುಕ್ಷಾಂಪುಕುಂಬಲು.

Venayek Wassoodew,

Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at the Office of the Superintendent of Bazars at Belgaum, at 11 o'clock A. M. on Friday the 10th November 1854, and also at the Commissary General's Office, Bombay, as per Clause No. 9 of this Notice, for the CONTRACT for the exclusive privilege of SELLING ARRACK, COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS to the Native Troops and Followers in the Cantonment of Belgaum, and also to the Inhabitants of the Town of Belgaum, for a period of one year from the date of sanction by the Military Board.

2. The contract will be sold for the number of Troops present on the day of sale, and the amount to be paid by the contractor will not be increased or decreased as Troops arrive at or depart from the Station, unless the number of Troops present shall at any time during the existence of the contract exceed or fall short of the number present on the day of sale by more than one-fourth part, in which case the payment to be made by the contractor will be increased or decreased to such extent as may be fixed by a Committee of Officers to be appointed on behalf of Government.

3. Each tenderer for the contract must deposit the sum of Co.'s Rs. 3,000 (three thousand), which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the party concerned to execute the necessary deed of contract, should his offer or tender be accepted.

4. Each tenderer must state the sum that he is willing to pay annually for the contract, and the person whose tender may be accepted will be required to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment, as security for the due performance of the contract, and also make each *monthly payment in* advance, the first payment to be made on demand.

5. Each tenderer must produce or attach to their written tender a certificate in English from either the Collector or Deputy Magistrate, in the event of their residing in the Town of Belgaum or Shapoor, and by the Superintendent of Bazars if residing in the Military Cantonment, that they and their securities are of unexceptionable character, and persons of capital, and that their securities may be taken and held good for such an amount each, and that these individuals are willing to stand security in the event of the tender being accepted. The above is necessary to avoid delay in obtaining the same information from the authorities concerned, and in default of the above the person or persons will not be allowed to bid.

6. The person whose offer may be accepted must purchase the Distillery in the Sudder Bazar, at the valuation of a Committee of Officers.

7. Five Shops will be allowed in the Sudder Bazar, viz. the present large one, with two small ones right and left of it. Entrance to the front of these Shops, but none whatever to the rear.

8. No Liquor whatever will be allowed to be sold in the Distillery.

9. Further, any person or persons who may send tenders to the Commissary General, Bombay, must with the said tender enclose the certificates called for under the provisions contained in the 5th paragraph of this Notice, *i. e.* that each written tender should be accompained with a certificate in English, to obviate any unnecessary trouble or

delay on that account hereafter to Government, or in default their tender will be rejected.

10. The contractor will be required to bind himself to defray the expense of maintaining any Police which the Commanding Officer may consider necessary for preventing the clandestine sale of Spirits to the European Troops.

11. The articles of agreement to be entered into may be seen, and all further particulars learnt, on application at the Office of the Superintendent of Bazars, any day between the hours of 10 A. M. and 3 P. M. (Sundays excepted).

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. DUNSTERVILLE, Captain,
Deputy Assist. Commy. General, S. D.,
In charge of Bazars.

Belgaum, Superintendent of Bazars' Office,
23rd October 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING EUROPE CLOTH, as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Thursday the 16th proximo, at 1 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office in cash the sum of Rs. (271) two hundred and seventy-one, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (4,087) one thousand and eighty-seven, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rs. (30) thirty to (100) one hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferiof quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, *i. e.* from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractor's bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient

means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rs. (5,436) five thousand four hundred and thirty-six.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Commy. Gen.'s Office,
31*st October* 1854.

જાહેર ખબર.

હીંઆથી આપવામાં આવેછે જે તારીખ ૧૬ ની આવતા મહીનાંની અગે બેશપતવાર ને દીને બપોરનાં બરોબર કલાક ૨ વાગતે મુંબાઇની કમીશરી આફીશનાં વેલાતી કપરા નુ કંતરાકટ એક વરશનુ વેચવાનાં આવશે તે જે તારીખથી કબુલ કરશે તે તારીખથી ચાલુ કરીઆનાં આવશે.

જે શખશ એ કંતરાકટ લેવાં ચાહાતો હોએ તેને આએ હાફીશનાં દરરોજ કલાક ૧૧ થી તે ૫ સુધી અરજ કરઆથી ભાવનું લીશટની નકલ તથા તે સીવાએ જે કાંઇ ખબર જોઇશે તે આપવામાં આવશે.

મુંબાઇની ડેપુટી કમેશરી જનરાલ
ની આફીશ તારીખ ૩૧ ની અકટો
બર ૩૧ ને ૧૮૫૪ ઇશવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Notice.

Sealed tenders will be received from professional men at the Office of the Executive Engineer, Poona Division, on Thursday the 23rd November 1854, at 12 o'clock, for the Execution by Contract of the undermentioned Buildings at Poona, viz :—

2 Upper-roomed Barracks, and 2 Married Men's Barracks, with Out-buildings.

Tenders to specify how much per cent. less than the Executive Engineer's estimate the person is willing to execute the work at, and also how many of the Buildings he is willing to contract for, and in what time he will engage to complete each, and the whole number he tenders for.

Plans and specifications of the above Buildings will remain open for inspection at the Office, until the above date, where all other particulars may be learned.

Each tender to be accompanied by a deposit of 2 per cent. on the whole amount of tender, to be forfeited in the event of evasion, delay, or refusal to execute the necessary deed of contract.

The contractor whose tender may be accepted will be required immediately to deposit an additional 3 per cent.

No reason need be assigned for the rejection of any tender.

H. J. MARGARY, Captain,
Executive Engineer.

Poona, Executive Engineer's Office,
7*th November* 1854.

6

Advertisement.

Passage to London is required for (2) two Unfit Seamen of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
7*th November* 1854.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the Conveyance of—

Five (5) Native Convicts to Singapore;
Eleven (11) Native Convicts to Penang; and of
Forty-six (46) Native Convicts, and Ten (10) Time-expired Convicts, to Malacca.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
7*th November* 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for Coals fit for Steam Purposes, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.

Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed :—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date). We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30*th June* 1852.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI.:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Cumblee Naiqueen and Auwadee Naiqueen.	Courtezans	Hindoos	Without the Fort, near Lowarchal.	28th	Oct.	1854.
Framjee Shapoorjee..	A Servant in the employ of Byramjee Pestonjee.	Parsee	Without the Fort, in Batleewalla's Street.	„	„	„
Crustna Ballajee Mestry.	A Private Contractor	Hindoo.....	Without the Fort, at Girgaum, in Mangulwady.	30th	„	„
Thomas Forbes Robertson.	An Ensign in the 21st Regiment Bombay Native Infantry.	European....	Lately without the Fort, at Colaba (at present in the Bombay Gaol).	31st	„	„
Soollamon Bappoojee	A Bricklayer	Jew	Lately without the Fort, in Saat Tarr (at present in the Bombay Gaol).	6th	Nov.	„

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Patan Abdool Vaheb Valud Abdool Hameed	3rd Monday.....	November instant.....	11 o'clock.
Domingos Zavier Pereira	1st Monday.....	December next.....	Ditto.
Crustna Ballajee Mestry	Ditto	Ditto	Ditto.
Cumblee Naiqueen and Auwadee Naiqueen.	Ditto	Ditto	Ditto.
Framjee Shapoorjee	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

Dividend payable in the undermentioned Estate.

Pootoba Gunnoba, 3rd Monday in November instant, of 6 per cent.

W. COZENS,
For W. Brookfield,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 7th day of November 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોરટમધે.

જાહેર ખબર એ ઉપરથી આપવામાં આવેછે, જે વીગત શાથે એની હેઠલ જે જુદી જુદી આશામોએાનાં નાંમેા લખેલાં છે, તેઓએ મુંબઈની નાદાર દેણદારોનાં છુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેનાં એકએકની અરજ હેવી છે જે વીકટોરીઆના અગીઆરમે વરશે જે ધારો કરીને ઠરાવેાછે, તેના એકવીશમાં બાબમાંનેા ઈલાજ હમેાને મલે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	રેહેવાનું ઠેકાણું મુંબઇ નધે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દીવસ.	માસ.	વરસ.
કંનબલી નાએકંણ તથા આવડી નાએકંણ.	નાએકંણ.	હીંદુ.	કોટબાહાર લુવાર ચાલી આગલ.	૨૮	અકટોબર.	૧૮૫૪
ફરાંનજી શાપુરજી. .	બેરાંનજી પેશતંનજીનો ચાકર. . .	પારશી.	કોટબાહાર બાટલીવાલાનાં મેલાનાં.	એન	એન	એન
કરશણા બાલાજી નીશતરી.	માંનગી કંનતરાકટર.	હીંદુ.	કોટબાહાર ગીરગાંનનાં માંગલવાડીનાં.	૩૦	એન	એન
ટાંનશ ફારબશ રાબટશંન.	મુંબઇની ગાંનડી પેદલ ખાતાની એકવીશની રીજનીટનો એનશાઇન.	ઇરોપીઅન.	આગલ કોટબાહાર કુલાબાનાં ને હાલ મુંબઇની ડુરંગનાં.	૩૧	એન	એન
શુલેનાંન બાપુજી. . .	કડીઓ.	ઇંડીઆઉદી.	આગલ કોટબાહાર શાતતાડ આગલ ને હાલ મુંબઇની ડુરંગનાં.	૬	નવેનબર.	એન

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતોનાં ધટતી રીતે હુકંન થયા છે, જે ઉપર લખેલા ધારાનો શાતની કલમ પરનાંણે નાદાર દેવાદાર નજકુરોની થાવર તથા જંગમ મીલકત તથા ઓજ વશત આ નાનદાર કોરટનાં આફીશીઆલ આશાઇનીના તાબાનાં આપે *

નીચે લખેલા નાદારદેવાદારોની અરજીઓ શાંભલવાશારૂ ઠરાવેલા દાડા*

નામ.	વખત.		
	દાડા.	માસ.	કલાક.
પઠાંણ અબદુલ વાહબ વલદ અબદુલ હમીદ. . .	૩જો શોમવાર.	ચાલતો નવેમબર	૧૧
ડુમીંગોશ જંવીઅર પરેરા.	૧લો શોમવાર.	આવતો ડીસંબર.	એન
કરશણા બાલાજી મોશતરી.	એન	એન	એન
કંનબલી નાએકંણ તથા આવડી નાએકંણ . .	એન	એન	એન
ફરાંનજી શાપુરજી	એન	એન	એન

આડા આવનાર લેણદારોએ, થોડાનાં થોડા શાંભલવાના તણ દાહડા અગાઉ, શોગણનાંનાથી શાખી ત કરેલા પોતાના દાવા હમારી આફીશનાં દાખલ કરવા જોઇએ, તથા શીરશતા પરનાંણે તેઓને ફી આપવી જોઇએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મીલકતની, ટીપો હમારી આફીશનાં દાખલ કરાવી છે *

નીચે લખેલા ઇંશટેટનાંથી ફાલા આપવાને ઠરાવીઆ છે તેહેની વીગત *

નામ.	વખત.		શેંકડે ટકા.
	દાડા.	માસ.	
પુતોબા ગણોબા	૩ જો શોમવાર.	ચાલતો નવેમબર.	ટકા ૬.

૧. બુરૂકફીલડ,
કોરટના આકટોંગ કલારકની વતી
ઉલીઅમ કનનશ, શહી.

શ્રી મુંબઇના કોટમધે, કોરટના કલારકની આફીશમાં,
લખો તારીખ ૭ મી નવેમબર શને ૧૮૫૪.

(True Translation)
J. FLYNN, Chief Translator.

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of September 1854.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease.	Amount of Deposits.
	MILITARY.					*Rs. a. p.*
1854.						
Sept. 2nd	T. McDonald	Gunner	4th Co. 1st Batt. Arty	2912	Mar. 31st 1854	29 8 5
„ „	Patrick Burns	Ditto	Ditto ditto	2864	June 13th „	60 1 11
„ „	J. Hanson	Ditto	Ditto ditto	3005	„ 14th „	34 14 11
„ „	J. O'Leary	Ditto	Ditto ditto	2597	„ 20th „	55 11 0
„ „	David Gurraby	Ditto	Ditto ditto	2400	„ 24th „	56 13 2
„ „	J. Lambert	Ditto	Ditto ditto	1737	July 15th „	11 15 1
„ „	C. Madden	Ditto	Ditto ditto	791	Aug. 6th „	12 14 4
„ „	P. Tivin	Ditto	Ditto ditto	2634	„ 18th „	58 0 3
„ 7th	George Hall	Serjeant Major	28th Regt. N. I.	.....	May 2nd „	197 4 8
„ „	William Marshall	Gunner	1st Batt. Arty.	2881	„ 18th „	51 12 0
„ „	Martin Callagher	Ditto	Ditto	2595	„ 16th „	44 2 8
„ 8th	H. Pitcairn	Lieutenant	25th Regt. N. I.	.....	Feb. 8th „	952 11 6
„ „	Benjamin Fenton	Assistant Overseer	2nd Eur. Regt. L. I.	.....	May 15th „	72 15 9
„ 9th	John Fawcett	Serjeant	Ditto ditto	.....	„ 26th „	507 0 10
„ 11th	Andrew Hamilton	Brigade Serjeant	3rd Co. 2nd Batt. Arty.	1587	Apr. 26th „	6 4 2
„ 13th	J. M. Major	Hospital Steward	.....	.....	Dec. 11th 1853	155 0 11
„ 20th	John Fawcett	Serjeant	Commissariat Department.	.....	May 26th 1854	2,069 11 2
„ 21st	Henry Dowell	Private	2nd Co. 2nd Eur. Regt.	.....	Feb. 13th „	44 8 6
„ 22nd	G. J. D. Milne	Captain	Sub-Assist. Comy. Genl.	.....	.....	439 13 4
„ „	J. H. Hawkes	Serjeant	Engineer Department	.....	Feb. 7th „	378 2 7
„ 27th	Thomas Murphy	Gunner	3rd Co. 2nd Batt. Arty.	2487	Sept. 13th „	69 13 3
„ „	H. Henly	Ditto	1st Batt. Arty.	2995	„ 11th „	47 5 0
„ „	G. Allen	Ditto	Ditto	3015	Aug. 31st „	70 0 0
„ „	William Pile	Private	1st B. Eur. Regt. (Fusiliers)	2059	„ 5th „	24 11 6
„ „	Robert Allen	Ditto	Ditto ditto	1778	„ 9th „	3 12 0
„ „	Joseph Hill	Ditto	Ditto ditto	798	Sept. 10th „	47 8 4
„ 28th	Robert Wright	Corporal	2nd Troop H. A.	1250	May 11th „	7 0 0
„ „	Patrick Goghegan	Gunner	Ditto	2532	Jan. 22nd „	8 7 0
„ „	James Scallan	Ditto	Ditto	2734	May 24th „	8 1 0
„ „	David Jones	Ditto	1st Troop H. A.	2924	June 5th „	0 12 0
„ „	Patrick Wall	Corporal	3rd Troop H. A.	610	„ 1st „	325 6 2
„ „	George Cam	Rough Rider	Ditto	92	.....	38 0 0
„ „	James Ahearn	Gunner	Ditto	1705	.....	38 0 0

„ „	Daniel Dalton	Ditto	Ditto	1853	.....	38 0 0
„ „	Charles Keough	Ditto	Ditto	195	.....	38 0 0
„ „	Alexander Smith	Bombardier	Ditto	1156	.....	38 0 0
„ „	George Parker	Gunner	Ditto	1706	.....	38 0 0
„ 29th	E. Sullivan	Ditto	1st Batt. Arty.	1497	July 12th 1852	140 10 4
„ „	Edward Henderson	Ditto	Ditto	2492	Aug. 2nd 1854	58 0 7
„ „	Thomas Thorpe	Ditto	Ditto	3029	June 15th „	34 6 1
	MARINE.					
1854.						
Sept. 7th	Peter Williams	A. B	"Hastings"	1917	July 1st 1854	37 11 10
„ 20th	Isaac Hazeltue	2nd Class Engineer	"Hastings"	2867	„ 21st „	32 7 6
„ 29th	Thomas Raming	.....	Indian Navy	385	Feb. 17th „	147 2 3
„ 30th	Patrick Farrell	C. F. C.	Sloop "Falkland"	3305	Sept. 17th „	141 9 7

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

[1818]

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 7th November 1854.

YEARS.	PASSES GRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	Detail of Exports from 1st to 7th November 1854.
	Up to the 31st Oct. 1854.	From 1st to 7th Nov. 1854.	Total.	Up to the 31st Oct. 1854.	From 1st to 7th Nov. 1854.	Lost on the road.	Total.	Up to the 31st Oct. 1854.	From 1st to 7th Nov. 1854.	Total.		
For 1851-52. .... Chests	26,047½	..	26,047½	26,041	..	6½	26,047½	26,037¾	..	26,037¾	3¾	None.
„ 1852-53. .... „	27,955½	..	27,955½	27,949½	..	6	27,955½	27,866½	..	27,866½	83	
„ 1853-54. .... „	25,266	..	25,266	25,262½	..	3½	25,266	24,070¾	..	24,070¾	1,191¾	
„ 1854-55. .... „	2,214	..	2,214	89	278	..	367	75	..	75	292	

C. J. DAVIES,

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 8th Nov. 1854. Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Queen	Commander in Chief of the Indian Navy.	14th instant.	Aden.	
Cadiz	P. & O. Steam Navigation Company	15th ditto	Hong Kong	Galle, Penang, and Singapore.
Bombay	Bombay Steam Navigation Company	14th ditto	Kurrachee.	
Mystery	Messrs. Leckie & Co	Despatch	London	
Patriarch	,, Ritchie, Steuart, & Co.	Ditto	Liverpool.	
Henrietta	,, Grey & Co.	Ditto	Ditto.	
Northumberland	,, Edward Bates & Co.	10th instant.	Ditto.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Bombay, General Post Office, 8th November 1854.

LIST OF PACKETS made up during the last Week at the Bombay General Post Office, for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DESPATCH.	TO WHAT PORT.
Propontis	2nd instant	Ceylon.
Victoria	6th do.	Kurrachee.
Eaglet	Ditto	Goa.
Elphinstone	Ditto	Surat.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Bombay, General Post Office, 8th November 1854.

Notice

Is hereby given, that the undermentioned SERVICEABLE ARTICLES, the property of Government, will be SOLD by PUBLIC OUTCRY, on Monday next the 13th instant, at 8 o'clock A. M., and the following days, at the same hour (except Sundays), until the whole are disposed of, at the following places, viz :—

Articles.	Names of Places.
477 Bales of Screwed Hay, each containing 100 lbs.	Tar Waddee, Byculla.
About 2,25,000 lbs. Hay.	Cursetjee Waddee, Byculla. Carnac Bunder.

Terms of Sale—Immediate payment, and the lots to be cleared away forthwith.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Commy. Genl.'s Office, 8th November 1854.

જાહેરખબર.

હીઆથી આપાનાં આવેછે જે સરકારી નીચે લખેલો ચારો શાનન તારીખ ૧૩ મી ચાલતા મહીનાની ને શોમવારને દીને સવા રનાં કલાક ૮ ને અમલે નીચે લખેલી જગા ઓઊપર લીલાંઊ કરીને વેચશે ને એ શાનન જહાં શુધી શગલો વેચાઈ રેશે નહી તાંહાં શુધી રોજ તેજ વખતે લીલાંઊ કરીને વેચશે (આતવાર વીગરે).

૪૪૭ ઈશકરૂ બાદાયેલી ગાયની ગાંસડી એક એક મણે ૧૦૦ રતલ.	જગાનુ નાંમ. તારવાડી ભાએ ખલા ઊપર.
આશરે ૨૨૫૦૦૦ રતલ ગાશ.	ખરગેદજી વાડી આ— ગરગાં ખલાઊપર કનાહેક બંદર ઊ પર.

લીલાંઊની મુદત જે તાપરતોપ પગાર કરીને શાનાંન લઈજવે!.

મુકામ મુંબાઈ ડીપુટી કમીશરી જનરાલનો આફીશ તારીખ ૮ મી નવેમબર શને ૧૮૫૪ ઈશવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Wanted,

For the Service of Government, GODOWNS on Hire, for Storing Porter Casks, &c. Persons desirous of renting their Godowns are requested to submit to this Department tenders showing the length and breadth of the same, the monthly Rent, and where they are situated.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office, 8th November 1854.

જાહેરખબર.

ભાડે વખારો શરકારના પોટરના પીપો વીગરે ભરવાને શારૂ જે ધણી પોતાની વખારો ભાડે આપવા ચાતો હોશે તેને અરજ કરીએછે જે આઅફાકીશનાં ટેનડરો મોકલાવે તે મધે વખારની લંબાઈ તેવા પોલાઈ તથા તેનુ મહીનાનુ ભાડુ તથા કેઈ જગાઊ પર તે વખાર છે તે લખે.

મુકામ મુબાઈ ડેપીઊટી કમેશરી જનરાલનો હાકીશ તારીખ ૮ નો માંહે નવેમબર શને ૧૮૫૪.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

POST OFFICE NOTICES.

OVERLAND MAIL.

The Overland Mail, *viâ* Marseilles, and *viâ* Southampton, per Honorable Company's Steamer "QUEEN," will be closed on TUESDAY the 14th instant, at 6 o'clock P. M. precisely.

An After-Packet will be kept open until 7 o'clock P. M., for Bearing Letters only, on the usual terms.

Letters for the United Kingdom *viâ* Marseilles cannot be prepaid in this country.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, and HONG-KONG, per P. & O. Co.'s extra Steamer "CADIZ," will be closed on TUESDAY the 14th instant, at 6 o'clock P. M.

Letters forwarded by the "CADIZ" are chargeable with Indian rates of Postage, and not Steam Postage.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE, per Bombay Steam Navigation Company's Steamer "BOMBAY," will be closed on the 14th instant, at 2 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 8th November 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

As a temporary measure, the MID-MONTHLY STEAM COMMUNICATION between BOMBAY and CHINA will be DISCONTINUED after the 1st proximo. One Mail only will be despatched, on the 1st of every month, until further notice.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Post Master General's Office,
Poona, 28th October 1854.

POSTAL NOTICE.

The attention of Heads of Departments and all Public Functionaries is particularly requested to the subjoined Extract from the New Post Office Rules :—

"All Periodical Returns and Reports, and all Letters not of an important or confidential nature, are to be packed in covers open at each end.

"Letters on the Public Service, not intended to be permanently retained on record, are to be written on paper of the smallest size (compatible with clear and legible writing)."

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
11th October 1854.

No. 1119.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,
The 24th October 1854.

The Most Noble the Governor General in Council is pleased to direct the following addition to be made to List No. 1, published under date the 29th September last, of parties authorised to send by Post, without actual payment of Postage, all Letter, Packets, or Parcels *bonâ fide* and exclusively on the Public Service.

Judges of Her Majesty's Supreme Courts.
Auditor of Commissariat Accounts.

By Order of the Most Noble
The Governor General of India in Council,

(Signed) C. ALLEN,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

Republished for general information.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Poona, 6th November 1854.

POSTAL NOTICE.

The regular MONTHLY OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles and Southampton, will be closed at this Office, during the ensuing fair Season (September to April inclusive), on the evening of the 28th of each month, except in January, when they will be closed on the 27th.

The MID-MONTHLY OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles and Southampton, will be closed, during the same period, on the evening of the 14th of each month, except in January, when they will be closed on the 13th.

Letters, &c. will be received for despatch by the Overland Mails up to 6 o'clock P. M. on the days specified, an After-Packet being kept open, *for Bearing Letters only*, on the usual terms, up to 7 P.M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
15th August 1854.

POSTAL NOTICE.

From Monday the 11th instant, the MAILS for TANNA, KHANDEISH, and the NORTH-WEST LINE will be CLOSED on Week-days at 3 P. M. instead of at 2 P. M., and on Sundays at 1 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
5th September 1854.

POSTAL NOTICE.

With the view of ensuring the quick delivery of Letters, &c., RESIDENTS on the Island, CHANGING their PLACE of RESIDENCE, are requested to give early notice to the General Post Office.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
10th October 1854.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.

		Rs.	a.	p.
Prime Pieces	1st sort, 8 to 10 lbs.	1	0	0
" "	2nd " 12 "	1	0	0
" "	3rd " 16 "	1	0	0
Brisket and Round	1st " 12 "	1	0	0
" "	2nd " 14 "	1	0	0
" "	3rd " 18 "	1	0	0
Meat for Soup	14 "	1	0	0
Shin, large	each	0	3	0
" small	"	0	3	0
Ox Tails	"	0	0	8
Tongue, large	"	0	3	0
" small	"	0	2	6
Heart, large	"	0	2	6
" small	"	0	1	9
Marrow-bone	"	0	1	0
Ox Palates	"	0	0	8
Feet	four	0	4	0
Suet	per lb.	0	4	0
Tongues (salted, dry), Poona	each	0	4	0
" (pickled), Bombay	"	0	5	0

VEAL, SMALL.

Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1	0	0
"	2nd " 5 "	1	0	0
"	3rd " 6 "	1	0	0
Fore Quarter	1st " 5 "	1	0	0
"	2nd " 6 "	1	0	0
"	3rd " 6½ "	1	0	0

VEAL, LARGE.

Hind Quarter	1st sort, 4½ lbs.	1	0	0
"	2nd " 5½ "	1	0	0
"	3rd " 6½ "	1	0	0
Fore Quarter	1st " 5½ "	1	0	0
"	2nd " 6½ "	1	0	0
"	3rd " 7 "	1	0	0
Head	1st " each	0	12	0
"	2nd " "	0	10	0
"	3rd " "	0	8	0
Feet	four	0	4	0
Liver and Heart	each	0	1	0

MUTTON FOR EUROPEANS.

Saddle	1st sort, per lb.	0	3	6
"	2nd " "	0	2	0
"	3rd " "	0	1	6
Leg, Loin, Neck, & Shoulder,	1st "	0	2	6
" " "	2nd " "	0	1	6
" " "	3rd " "	0	1	3
Breast	1st " "	0	1	6
"	2nd " "	0	1	3
"	3rd " "	0	1	0
Tongue, Sheep's	each	0	0	6
Brains	"	0	0	6
Head	"	0	1	9
Liver and Heart	"	0	1	0
Kidneys	"	0	0	4
Feet	four	0	0	3
Suet	per lb.	0	4	0

MUTTON FOR NATIVES.

First sort	10 lbs.	1	0	0
Second "	12 "	1	0	0
Third "	16 "	1	0	0

KID, SMALL.

Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1	0	0
"	2nd " 5 "	1	0	0
"	3rd " 6 "	1	0	0
Fore Quarter	1st " 5 "	1	0	0
"	2nd " 6 "	1	0	0
"	3rd " 7 "	1	0	0
Head, Feet, Liver, and Heart	each	0	4	0

KID, LARGE.

Hind Quarter	1st sort, 4½ lbs.	1	0	0
"	2nd " 5 "	1	0	0
"	3rd " 6 "	1	0	0
Fore Quarter	1st " 5½ "	1	0	0
"	2nd " 6 "	1	0	0
"	3rd " 6½ "	1	0	0

LAMB, SMALL.

Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1	0	0
"	2nd " 5 "	1	0	0
"	3rd " 5½ "	1	0	0
Fore Quarter	1st " 5 "	1	0	0
"	2nd " 5½ "	1	0	0
"	3rd " 6 "	1	0	0

LAMB, LARGE.

Hind Quarter	1st sort, 5 lbs.	1	0	0
"	2nd " 5½ "	1	0	0
"	3rd " 6½ "	1	0	0
Fore Quarter	1st " 5½ "	1	0	0
"	2nd " 6½ "	1	0	0
"	3rd " 7 "	1	0	0

PORK, FRESH AND SALT.

Pork, fresh	10 lbs.	1	0	0
Pig, Roasting, large size	each	1	4	0
" small "	"	1	0	0
Pig's Head	20 lbs.	1	0	0
Sausages	5 "	1	0	0

PORK, FRESH AND SALT (continued).

Trotters, large	per four	0	1	4
" small	"	0	1	0
Pig's Liver and Heart		0	2	0
Pork, salt, Country	8 lbs.	1	0	0

POULTRY.

Geese	each	3	8	0
Turkey, cock, Bombay	"	7	0	0
" hen, "	"	4	0	0
" cock, Goa	"	5	0	0
" hen, "	"	2	8	0
Fowls, large, Surat	"	1	8	0
" small, "	"	1	0	0
" large, Bombay	"	0	8	0
" small, "	"	0	6	0
Ducks, large	"	0	10	0
" small	"	0	8	0
Chickens, large	per dozen	2	8	0
" small	"	2	4	0
Hens' Eggs	each	0	0	3
Ducks' "	"	0	0	3

FRUITS OF SORTS.

Pine-apples, Bombay, large	each	1	8	0
" small	"	0	1	0
Goa, large	"	0	6	0
" small	"	0	4	0
Pomelos, large	"	0	12	0
" small	"	0	8	0
Guavas, large	"	0	0	6
" small	"	0	0	4
Oranges, large	"	0	0	8
" small	"	0	0	6
" common	"	0	0	3
Grapes, black	per seer	0	3	0
" green	"	0	3	0
Melons, Water, large	each	0	0	0
" " small	"	0	0	0
" Musk, large	"	0	0	0
" " small	"	0	0	0
Plantains, red, large	"	0	0	6
" " small	"	0	0	4
" yellow, large	"	0	0	4
" " small	"	0	0	3
Limes, sweet	"	0	0	8
" sour	"	0	0	1
Potatoes, Neilgherries, large	per seer	0	0	0
" " small	"	0	0	0
" Mahableshwur, large	"	0	0	0
" " small	"	0	0	0
" Poona, large	"	0	0	8
" " small	"	0	0	6
" Surat, large	"	0	0	0
" " small	"	0	0	0
Yams, white	"	0	0	8
" red	"	0	0	8
Onions	"	0	0	2
Ginger	"	0	0	6

DRY FRUITS OF SORTS.

Plums, fine	per seer weight	0	8	0
" coarse	" "	0	7	0
Currants, fine	" "	0	4	0
" coarse	" "	0	3	0
Prunes, new	" "	0	2	0
" old	" "	0	1	6
Almonds, sweet	" "	0	1	3
" bitter	" "	0	2	0

BREAD, &c.

A loaf, 1st sort	13 oz. each	0	1	4
" 2nd "	" "	0	1	0
" brown	32 oz. "	0	2	0
" "	16 " "	0	1	0
Flour, Wheat	per seer measure	0	3	4
Rolong	" "	0	3	4
Sago, fine	" weight	0	1	3
" coarse	" "	0	1	0
Arrowroot, best	" "	0	2	0
" coarse	" "	0	1	6

MILK AND BUTTER.

Cows' Milk	per seer measure	0	1	2
" Butter	per cup of 2 oz.	0	1	2
Buffaloes' Milk	per seer measure	0	1	0
" Butter	per cup of 2 oz.	0	1	0

FIREWOOD.

Babool	per cdy. of 28 mds. (784 lbs.)	3	0	0
Khair	" " "	2	8	0
Aine	" " "	2	8	0
Kurmell	" " "	2	12	0

OILS, CANDLES, AND SOAP.

Cocoanut Oil	1st sort, per md. of 28 lbs.	3	6	0
" "	2nd " "	3	5	0
Jeengtee	" "	2	10	0
" Ghantee	" "	2	5	0
Erundia, or Castor Oil	" "	2	5	0
Candles, Europe	" "	17	8	0
" Goa	" "	17	0	0
" Cochin	" "	17	0	0
Soap, Country	" "	1	6	0
" Europe, yellow	" "	3	6	0
" " white	" "	3	6	0

SUGAR OF SORTS.

		Rs.	a.	p.
Sugar, Pinfa	per md. of 28 lbs.	6	0	0
" Candy	1st sort, " "	5	8	0
" "	2nd " " "	5	4	0
" "	3rd " " "	4	12	0
" "	soft 1st " "	6	0	0
" "	2nd " "	3	4	0
" "	brown " "	3	0	0
Jagree	" "	1	12	0

GHEE OF SORTS.

Ghee, Kurrachee	per md. of 28 lbs.	6	8	0
" Surat	" "	7	8	0
" Bhownuggur	" "	0	0	0
" Bulghanty	" "	0	0	0
" Ghanty	" "	0	0	0
" Rajapoor	" "	7	4	0
" Jaffrabad	" "	8	8	0

GRAIN OF SORTS.

Wheat, Hansia	per cdy. of 8 pharas	23	0	0
" Jambooseer	1st sort, " "	22	0	0
" "	2nd " " "	20	0	0
" Bhownuggur	1st " "	19	0	0
" "	2nd " "	18	0	0
" Ghantee	" "	18	0	0
" Sindee	" "	15	0	0
Gram, Jambooseer	" "	23	0	0
" Ghogaree, new	" "	20	0	0
" " old	" "	19	0	0
" Ghantee, new	" "	21	0	0
" " old	" "	20	0	0
" Venjaroo	" "	22	0	0
Wooreed, Ghantee	" "	18	0	0
" Malabar	" "	18	8	0
" Cutch	" "	19	0	0
" Ghogaree	" "	20	0	0
Mutt, Ghogaree	" "	15	0	0
" Ghantee	" "	13	0	0
" Cutch	" "	14	0	0
Mugg, "	" "	23	0	0
" Ghogaree	" "	15	0	0
Bazaree, Ghantee	" "	15	0	0
" Bhownuggur, 1st sort,	" "	18	0	0
" 2nd "	" "	17	0	0
" Rajapoor	" "	14	0	0
Barley, new	" "	16	0	0
" old	" "	15	0	0
Toor 1st sort,	" "	20	0	0
" 2nd "	" "	18	0	0
Joaree	" "	13	0	0
Nacheny	" "	10	0	0
Vattana	" "	20	0	0
Chowley	per phara	4	4	0
Dall, Broach	"	4	0	0
" Surat	"	4	6	0

UNBOILED RICE OF SORTS.

Rice, Putney	per phara	2	4	0
" Sindey, red	"	0	0	0
" raw	"	2	0	0
" red	"	1	12	0

BEATEN RICE OF SORTS.

Rice, Jerasaul	1st sort, per phara	3	8	0
" "	2nd " "	3	4	0
" Vergole	1st " "	2	12	0
" "	2nd " "	2	8	0
" Sindey ratra	"	0	0	0
" Segundee	"	3	12	0
" Putney	"	2	8	0
" raw	"	2	4	0

MANGALORE RICE OF SORTS.

Rice, unboiled	1st sort, per robin	3	0	0
" "	2nd " "	2	12	0
" boiled	1st " "	2	4	0
" "	2nd " "	2	0	0

BENGAL RICE OF SORTS.

Rice, unboiled	1st sort, per bag of 168 lbs.	7	0	0
" "	2nd " " "	6	8	0
" boiled	1st " " "	6	0	0
" "	2nd " " "	5	8	0

BHATT.

Bhatt, Putney	per moora of 25 pharas	23	0	0
" raw	" "	21	0	0
" red	" "	19	0	0

SUNDRIES.

Saltpetre, Europe	per md. of 28 lbs.	2	8	0
" Bengal	" "	3	4	0
" Rajapoor	" "	1	12	0
Pepper, black	1st sort, per seer weight	0	2	0
" "	2nd " " "	0	1	0
" white	"	0	8	0
Garlick, large	"	0	0	9
" small	"	0	0	3
Camphor	per lb.	0	8	0
Salt, table	per seer measure	0	1	4
" common, white	per pylee	0	1	2
" " black	"	0	1	0

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora. A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay Weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Published by order of the Board of Conservancy,

Bombay, Monday, 6th November 1854. J. WATSON, Clerk of the Markets.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 2nd November 1854.

No. 702 of 1854.—The following Order is confirmed:—

Dated 7th October 1854.—By Brigadier General F. Stalker, C.B., directing (with the permission of Colonel Sir Henry Lawrence, K.C.B., Agent to the Governor General for the States of Rajpootana,) Assistant Surgeon Ebden, of the Bengal Establishment, to assume Medical charge of the Detachment of European Soldiers proceeded to Mount Aboo on the 2nd idem.

No. 703 of 1854.—Gunner and Lance Corporal Robert Scott, of the 2nd Battalion Artillery, is allowed his discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Jameson's Code, Section XXI. Art. 46, page 36.

No. 704 of 1854.—In conformity to a decision of the Government of India, and with reference to the G. G. O. 12th August 1853, No. 493, in regard to Good Conduct Pay, that Allowance is to be confined to Soldiers doing Regimental duty; and Soldiers employed on other than Regimental duty, which gives them extra or Staff Pay, are excluded from Good Conduct Pay.

The foregoing Rule is in future to be considered applicable also to Men belonging to the Regiment of Artillery who are borne on the Town Major's List, for employment in the Ordnance Department, &c.

No. 705 of 1854.—Lieutenant J. W. Cottell, of the 26th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on private affairs, under the old Regulations.

Bombay Castle, 6th November 1854.

No. 706 of 1854.—The Honorable the Court of Directors have been pleased to admit Mrs. M. Macdonald, widow of the late Captain Macdonald, of the 18th Regt. N. I., to the benefits of Lord Clive's Fund.

No. 707 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, dated Fort William, 16th February 1853:—

"No. 138 of 1853.—It having been brought to the notice of Government that the privilege enjoyed by Native Officers and Sepoys, under Regulation XV. of 1816, of prosecuting suits in the Courts of the King of Oude, through the Resident at Lucknow, is much abused, the Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to lay down the following rules for future observance:—

"1. No leave is to be granted to, or applied for, in behalf of any Native Officer or Sepoy, to enable him to proceed to Lucknow for the purpose of prosecuting a claim or defending a suit in the King of Oude's Courts, through the Resident at Lucknow, until some of the particulars of the claim or suit shall have been elicited, and the Commanding Officer of the Regiment shall have satisfied himself that the man's presence at Lucknow is apparently necessary; it being borne in mind, that there are probably very few Native Officers or Sepoys from Oude serving in the Armies of the three Presidencies, who have not some near relative at home capable of acting as their representative.

"2. In the first instance, no more leave is to be granted to any applicant than will suffice to enable him to reach Lucknow, to remain there for ten days, and to rejoin his Regiment; but should the Resident at Lucknow certify that the man's continued presence there is required, additional leave is to be granted to him to such extent as the Resident may notify to be absolutely necessary.

"3. Should the Resident report to the Government of India that the presence at Lucknow of any Native Officer or Sepoy to whom leave shall have been granted at either of the Presidencies was not essentially necessary, the said Native Officer or Sepoy will forfeit all his pay and allowances during the entire period of his absence from his Regiment.

"4. No second leave is to be granted to the same applicant, on the same grounds, without a previous reference to the Resident at Lucknow.

(Signed) "R. J. H. Birch, Lieutenant Colonel,
"Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department."

No. 708 of 1854.—Mr. Edward Gordon Jenkins is admitted to the Service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a Cadet of Cavalry on the Establishment, and promoted to Cornet, leaving the date of his Commission for future adjustment. Date of arrival at Bombay, 26th October 1854.

The undermentioned Officers have returned to their duty, without prejudice to their rank, by permission of the Honorable the Court of Directors:—

	Date of Arrival at Bombay.
Captain (Brevet Major) J. B. Woosnam, Regiment of Artillery..	26th October 1854.
Superintending Surgeon John Scott, Medical Establishment	
Surgeon R. Dent, Medical Establishment.....	
Assistant Surgeon H. Cotes, Medical Establishment	

No. 709 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, dated Fort William, 13th October 1854, No. 1017:—

"The Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to lay down the following Rules regarding the pay and passage from India of European Soldiers of Her Majesty's and the Honorable Company's Services enlisted in Europe, who may obtain a free discharge:—

"1. Soldiers who obtain a free discharge will be entitled to their pay and rations to the date on which they may embark, provided they do so within two months of their arrival at the port of embarkation, after which all claim to pay or subsistence of any kind will cease.

"2. In order to prevent as far as practicable the detention at the Presidency of Soldiers desirous of embarking for England or the Colonies, it will be ascertained, under the orders of His Excellency the Commander-in-Chief, periodically from the Marine Department, through the Quarter Master General of the Army, when ships are most likely to sail from the different ports, in order that the Soldiers may be warned, and thus deterred from taking their discharge and proceeding to the Presidency at a time when there may be no probability of procuring a passage.

"3. All men who may have been two months at the Presidency will, on the expiration of that period, be furnished by the Town Major, or the Brigade Major Queen's Troops, as the case may be, with the confirmed parchment Certificates of Discharge, and they are not, under any circumstances, to be included in the arrangements for embarking men of Her Majesty's Service for the Australian Colonies under Military control, who may have more recently arrived at the port of embarkation.

"4. Men obtaining free discharge can claim a free passage to England only: but in cases when His Excellency the Commander-in-Chief may recommend the indulgence, a free passage to any of the Colonies will, as at present, be allowed to them, provided the cost does not exceed that of passage to England.

"5. On the arrival of the men at the Presidency, the Town Major, or Brigade Major Queen's Troops, as the case may be, will apply at once to the Superintendent of Marine, through the department of the Quarter Master General of the Army, for passage to the place to which the men are allowed to proceed. The Superintendent of Marine will provide passage if practicable, or intimate his inability to do so, and in the latter case the men will have to make their own arrangements for passage, and will be allowed towards the cost of it such sum as the Superintendent of Marine may certify to be the average cost of a passage to England at the time, if one be procurable, or the average cost during the preceding season.

"6. This allowance will be payable to the agent of the ship on a certificate that the men have embarked.

"7. A free passage, or an allowance as above explained, will be granted for Soldiers' wives and legitimate children, including in the latter term their unmarried daughters of whatever age, their sons under the age of fourteen years, and such of their sons above that age as may be crippled or ill.

"8. Soldiers who have embarked and who return in consequence of the ship putting back from sea, will be allowed pay and rations only for any portion of the two months subsequent to arrival at the Presidency which may have remained unexpired on the date of their embarkation. Should they have received pay for the full two months, they will have no claim on the State after their return.

"9. Should the number of discharged Soldiers of Her Majesty's Service wishing to proceed to Australia amount to 30 or upwards, but in no other case (and provided these men embark within the period of two months, with reference to paras. 2 and 3 of this Order), they will be allowed, when such an arrangement may be practicable, to proceed to their destination under charge of an Officer, ordinarily of the Company's Service, who may be proceeding to those Colonies.

"10. Soldiers of Her Majesty's Service embarking for the Australian Colonies under the charge of an Officer, will not be provided with their Discharge Certificates prior to embarkation, but these Certificates will be made up to the last day of the month, two months in advance of that on which the party embarks, and will be given to the Officer in charge for delivery to the men with the balance of their pay on arrival at their destination.

"The above Rules are to be considered applicable to the three Presidencies.

(Signed) "R. J. H. BIRCH, Colonel,
"Secy. to the Govt. of India, in the Military Department."

No. 710 of 1854.—Lieutenant J. Wauchope, of the 24th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Regulations.

Bombay Castle, 8th November 1854.

No. 711 of 1854.—Consequent on the lamented death of His Excellency the Commander in Chief, and the appointment of Major General Sir Henry Somerset, K.C.B. and K.H., to be Commander of the Forces, the following temporary appointments on the Divisional and Brigade Staff of the Army are made:—

Brigadier N. Wilson, K.H., Her Majesty's 64th Regt., to the Divisional Staff, on a full vacancy, with the rank of Brigadier General.

Brigadier B. Trydell, Her Majesty's 83rd Regt., to be a First Class Brigadier, in Command of the Deesa Brigade.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 2nd November 1854.

No. 168 of 1854.—Lieutenant H. A. Fraser is allowed leave of absence for two years, to proceed to the Neilgherries, on Medical certificate.

No. 169 of 1854.—The following temporary arrangements and appointments are made:—

By Rear Admiral Sir H. J. Leeke, K.H., R. N., Commander in Chief of the Indian Navy.

Mr. Parry Jones, Chief Clerk, Civil Branch, to act as Clerk of the "Hastings," on the 1st October 1854, in addition to his other duties, until further orders, there being no other Officer available.

Mr. Duval, Mate, late Acting Lieutenant of the "Elphinstone," to reside on shore, at the Sanatarium, for the benefit of his health, on the 1st October 1854.

Mr. Freeman, Acting Master of the "Euphrates," to reside on shore, at the Sanatarium, for the benefit of his health, on the 14th September 1854.

Aden Squadron Order.

Captain J. P. Porter assumed charge of the duties of Senior Indian Naval Officer at Aden on the 27th September 1854.

Commander C. W. Montriou and family, proceeding on duty from Aden to Bombay, to be accommodated on board the "Ajdaha," at the Commander's Mess, on the 28th September 1854.

Mr. William Dixon, Mate, of the late Ship "Diamond," proceeding from Aden to Bombay, to be accommodated as a distressed Seaman on board the "Ajdaha," at the Guard-room Mess, from the 27th September 1854.

Pursuant to a requisition from the Political Resident at Aden, Lieutenant Henchy, Madras Artillery, a Government passenger, proceeding from Aden to Bombay, to be accommodated on board the "Ajdaha," at the Commander's Mess, from the 27th September 1854.

Persian Gulf Squadron Order.

Lieutenant B. H. Crane, from the "Queen," to assume command of the "Constance," from the 30th August 1854.

Bombay Castle, 4th November 1854.

No. 170 of 1854.—The Honorable Court have permitted Mr. Holdsworth H. Davis (Mate) to remain in England until the end of January 1855, for the recovery of his health.

Bombay Castle, 6th November 1854.

No. 171 of 1854.—Lieutenant H. Batt returned to his duty on the 20th September last, by the Honorable Company's Steamer "Ajdaha," with the permission of the Honorable the Court of Directors.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th November 1854.

Lieutenant A. Carnegy assumed charge of his duties as Acting Adjutant of the Sawunt Waree Local Corps, on the 22nd ultimo.

Lieutenant Colonel W. M. Coghlan received charge from Brigadier Outram, C.B., on the 23rd ultimo, of the duties of Political Resident and Commandant at Aden.

Erratum.

In the Notification of the 1st instant, at page 1783 of the Government Gazette, *for* "Lieutenant W. A. Kerr resumed" *read* "received" charge of the duties of Adjutant of the Southern Mahratta Irregular Horse, on the 11th ultimo.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 3rd November 1854.

Mr. T. Thornton has been permitted to resume his duties as Magistrate of Police.

Bombay Castle, 4th November 1854.

Mr. J. Gibbs is confirmed in the appointment of Judicial Assistant to the Commissioner in Scinde, from the 25th August last, the date of the appointment being vacated by Lieutenant Colonel Young.

Bombay Castle, 6th November 1854.

Lieutenant Harpur, Assistant Superintendent of Police at Tanna, is permitted to proceed into the Districts, from the 1st instant to the 1st January 1855.

Bombay Castle, 8th November 1854.

Lieutenant E. P. Arthur, while officiating Captain of Police, received charge from Captain H. Stanley of the office of Lieutenant of Police, Kurrachee, on the 11th of September last.

Rao Bahadoor Janardun Wassoodew, Principal Sudder Ameen of Surat, is allowed leave of absence for two days, viz. the 6th and 7th ultimo.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 6th November 1854.

Mr. W. J. Turquand, Acting Sub-Collector of Nassick, has been permitted to proceed into the Districts of the Sub-Collectorate, on duty, from the 1st instant.

Bombay Castle, 7th November 1854.

Mr. W. H. Havelock, Acting Collector of Belgaum, is allowed to proceed into the Districts of that Collectorate, on duty.

Mr. D. Young, Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, has been allowed leave of absence, for one month from the 25th ultimo, on private affairs.

Lieutenant A. Phillips, Supernumerary Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, has been allowed an extension, for one day, under Section XI. of the old Absentee Regulations, of the leave of absence granted to him on the 1st September last.

Lieutenant S. Scott, Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, has been allowed an extension, for one day, under Section XI. of the old Absentee Regulations, of the leave of absence granted to him on the 28th August last.

Bombay Castle, 8th November 1854.

Lieutenant T. Waddington acted as Superintendent Revenue Survey and Assessment, Rutnagherry, from the 4th June 1854, the date of Lieutenant Kemball's resignation having taken effect, up to the 27th September 1854, the date on which Mr. D'Oyly joined his appointment as Settlement Officer at that Station.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th November 1854.

Assistant Surgeon Pelly, Civil Surgeon and Assistant Magistrate of Nassick, has been allowed leave of absence for five days, to visit the Presidency, on private affairs.

The following Disposition List of Furloughs available is published for general information :—

Furloughs available on this date, 3. Admitted, Mr. B. H. Ellis.

Bombay Castle, 8th November 1854.

Mr. H. E. Goldsmid, Officiating Chief Secretary, has been allowed leave of absence from the 6th instant, for two months, on private affairs, under Section XIII. of Chapter 3 of the new Absentee Rules.

Mr. Goldsmid's duties to be performed by Mr. Officiating Secretary Tytler, until further orders.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. E. FRASER TYTLER, *Offg. Secretary to Government.*

SUDDER DEWANEE ADAWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointment :—

Azum Sudasew Bullal to be an Extra Moonsiff in the Ahmednuggur Zillah.

By Order of the Sudder Dewanee Adawlut,
Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 8th November 1854. M. A. COXON, Registrar.

MEDICAL DEPARTMENT,
CIVIL.

First Grade Apprentice Mahomed Idress, Staff Hospital, Poona, is transferred to the Jail Hospital, Nassick.

Apprentice Hurrelall Seolal, Vaccinating Department, Western Division of Guzerat, is discharged the Service, from the 10th October 1854.

Bombay, Medical Board Office, 7th November 1854.

By order of the Medical Board,
F. MANISTY, Assistant Surgeon,
Secretary Medical Board.

Notification.

Under instructions from Government, the BUILDING formerly occupied as a TRAVELLERS' BUNGALOW, situated near Dr. Bean's house in the Fort of Broach, will be put up for SALE by PUBLIC AUCTION on Wednesday the 22nd November 1854.

It will be sold subject to a Ground-rent of Company's Rupees fifteen (15) per annum, to be paid by the purchaser annually.

The upset price will be Company's Rupees four hundred (400). If no offer be made above this sum, it will be purchased in on account of Government.

The sale will take place (D. V.) at 12 o'clock, noon, on the date above mentioned, at the Executive Engineer's Office, Broach.

A deposit of Company's Rupees one hundred (100) must be made by the purchaser on the day of sale, and the balance paid within seven (7) days after. Should these terms not be complied with, the Building will be resold, at his risk.

For further particulars, intending purchasers may apply either at the Executive Engineer's Office at Surat or Broach.

J. W. PLAYFAIR, Lieut.,
Executive Engineer, Surat Division.

Executive Engineer's Office, Surat Division,
Surat, 1st November 1854.

જાહેર ખબર.

આપવાનો આવેછે જે ભરૂચના કોટનો દાકતર બીનશ શાહેબના ગરની પાશેનુ મકાન જે પેહેલાં મુશાફરી બંગલા તરીકેનો આ વહુ હતુ તે મકોન સરકારના હુકમથી તારીખ ૨૨ નોવેમબર ૧૮૫૪ ને વાર બુધેને દીને જાહેરાત હરાજીથી વેચવાનો આવશે.

હેવી શરતે કે તેહેનુ ભોચ્ય ભાડુ દર વરશે રૂ. ૧૫ પંદર હર વરશે ચડે ચડા ખરીદ કરનારે ભરવા પડશે.

પરથમ નાગણી કંપની રૂપીઆ ૪૦૦ આ રશેથી મુકાશેને કોઈ શખશ તે કરતાં વધશે

નહીતો એ મકાન શરકારની તરફથી ખરીદ કીધાનો આવશે.

એ હરાજી ઉપર કહેલી તારીખે બપોરના બાર વાગતે ભરૂચની ઈંજનેર હાફીશ આગલ કીધાનો આવશે ને જે શખશ ખરીદ કરશે તેહેની પાશેથી રૂપીઆ ૧૦૦ એકશો તેજ દાહાડે અનામત લીધાનો આવશે ને બાકીના રૂપીઆ તાર પછી દોન માતની મુદતનો તેણે પુરા કરી આપવા પડશે અગર તેમ નહી કરી આપશે તો મકાન મજકુર ફરીથી હરાજ કરી ઓટના રૂપીઆ અવલ ખરીદ કરનાર પાશેથી વશુલ કીધાનો આવશે.

જે લોકોને એ મકાન ખરીદ કરવાનો ઈરાદો હોએ ને તેવાને એ વીશે બીજા ખુલાશાઓ જોઈતા હોએ તો શુરત ઈંઆ ભરૂચની ઈંજનેર હાફીશનો પુછાથી મલશે.

શુરતના એકઝકીકયટીવ ઈંજનેર હાફી
શથી તારીખ ૧ નોવેમબર ૧૮૫૪.

J. W. PLAYFAIR, Lieut.,
Executive Engineer Surat Division.

Notice

Is hereby given, that tenders will be received at the Adawlut at Tanna, up to Thursday the 30th instant, from persons desirous of contracting for the SUPPLY of PROVISIONS to the Criminal Prisoners, about (600) six hundred, in the Town and Fort Jails at Tanna, from 1st January to 31st December 1855.

Particulars and conditions may be learnt on application at the Adawlut.

No reason will be assigned for the rejection of offers.

C. H. CAMERON,
Assist. Session Judge, in Charge S. S.

Conkan Court of Adawlut,
Tanna, 2nd November 1854.

जाहिरनामा.

सर्वांस कळविलें जातें ऐसीजे कसबा ठाणे येथील किल्ले तुर्गीतील व गावांतील तुर्गीतील फौजदारी बंदिवान सुमारें ६०० यांजला भातें म्हणजे जेवणाचें साहित्य तांदुळ वगैरे देण्याचा मक्ता इस्तकवील तारीख १ माहे ज्यानेवारी सन १८५५ तागाईत तारीख ३१ माहे डिसेंबर सन मजकूर पर्यंत बारमाही द्यावयाचा आहे तो घेण्यास कोणी उमेदवार असेल त्याणे ठाणे येथें अदालतींत तारीख ३० माहे नवेंबर सन १८५४ गुरुवार रोजीं हाजर व्हावें जो शिकस्त बेरीज कबूल करील त्यास मक्ता देण्यांत येईल.

सदरील मख्त्याबद्दल ठरावासंबंधी सर्व हकीकत लेलांव समयीं कळविली जाईल जर मख्त्यासंबंधी कोणाचा अर्ज नामंजुर केला तर त्याचें कारण समजाविलें जाणार नाहीं जाणिजे.

तारीख २ माहे नवेंबर सन १८५४ इसवी.

C. H. CAMERON,
Assist. Session Judge, in Charge S. S.

NORTHERN LIGHTHOUSES.

NOTICE TO MARINERS.

WHALSEY SKERRIES, SHETLAND.—
TEMPORARY LIGHTHOUSE.

The Commissioners of Northern Lighthouses hereby give notice, that they are at present engaged in erecting a LIGHTHOUSE on the OUT-SKERRIES of WHALSEY, on the Eastern Coast of the SHETLAND ISLES, and that, until the completion of the permanent Lighthouse, a Light will be shown from a temporary Tower, and will be exhibited for the first time on the night of Friday the 15th September, and every night thereafter, from the going away of day-light in the evening, till the return of day-light in the morning.

The following is a specification of the Lighthouse, and the appearance of the Light, by Mr. David Stevenson, Engineer to the Commissioners:—

The Lighthouse is situated on the Eastern part of the Island of Gruna, in N. Lat. 60° 25′ 24″, and W. Long. 0° 44′ 20″, the Bound Skerry of Whalsey bearing from the Lighthouse about E. by Compass. The outer or seaward extremity of the Bound Skerry is about half a mile or thereby from the site of the Lighthouse, so that Vessels in rounding the Light must give it a wide berth.

The Whalsey Light will be known to Mariners as a Revolving Light, which shows a Bright White Light once in every minute.

The temporary Light will be exhibited from a Tower of Timber Frame-work, and is elevated about 108 feet above the level of high-water of ordinary Spring-tides, and may be seen at the distance of about 16 nautical miles, and at lesser distances according to the state of the atmosphere. To a near observer, in favourable circumstances, the Light will not wholly disappear between the intervals of greatest brightness.

The Commissioners further give notice, that by Order in Council dated the 3rd day of July last, the following Tolls are authorised to be levied in respect of the said Lighthouse, viz:—

"For every vessel belonging to the United Kingdom (the same not belonging to Her Majesty, her heirs or successors, nor being navigated wholly in ballast), and for every foreign vessel privileged to enter the ports of the United Kingdom upon paying the same duties of tonnage as are payable by British vessels, which may pass or derive benefit from the Light, the toll of two-sixteenths of a penny per ton of the burthen of every such vessel for every time of passing or deriving benefit therefrom, if on a coasting voyage.

"For each time of passing or deriving benefit on an oversea voyage, one penny per ton for every such vessel.

"For every foreign vessel not navigated wholly in ballast, and not privileged in manner before specified, double the respective tolls above set forth.

"Which tolls are liable to the following abatements on payment:—for a coasting voyage, ten per cent.; for an oversea voyage, twenty-five per cent."

By Order of the Board,

(Signed) ALEX. CUNINGHAM,
Secretary.

Northern Lighthouse Office,
Edinburgh, 12th August 1854.

Notice.

Persons who may have LOST PROPERTY in the Harbour during the recent STORM are requested to give in to me, at the Town Custom House, on or before Tuesday the 14th instant, Lists of all such Property.

The marks on the Goods or Packages, the names of the Vessels in which shipped, the Ports for which shipped or from which brought, and generally all information which may lead to the identification of the Goods, should be given in the above Lists.

C. J. DAVIES,
Depy. Commr. of Customs, Salt, & Opium.

Bombay, Custom House,
7th November 1854.

જાહેરનામુ.

એહેવુજે થોડા દાહાડા ઊપર તોફાંન થ ઊ તેનાં મુબઈ બંદરમાં જે લોકોનો માલ ગએો હશે તેઓએ તે શહરે માલની ઈઆ દી માલતા મહીનાની તારીમ ૧૪ મી મૂંગ લવારને દીને અથવા તે દીવશની અગાઊ કોઠમાંની માંડવીમાં ઁનારીપાશે આપવી.

માલ ઊપરની તથા ગાંસડી ઊપરની ની શાંની તથા જે વાંહોણમાં માલ ચડાવેલો હતો તેનુ નાંમ તથા જે બંદર મોકલવા શારૂ ચડાવેલો હતો તે બંદરનુ નાંમ અથવા જે બંદરમાંથી માલ આણેલો હતો તે બંદરનુ નાંમ તથા માલ ઓલખાએ એહેવી શરવે તપશી લ શહરહુ ઈઆદીમાં લખવી.

શહી.

શી. જે. ડેવીશ,
જકાત વીગરેનો ડીપુટી કમીશનર.

તારીમ ૭ મી માહે નવેમબર શંને
૧૮૫૪ ઈશવી મુા. મુંબઈ માંડવી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा.

ऐसाजे आलीकडे तुफान झालें त्यांत मुंबई बंदर येथे ज्या लोकांचा माल गेला असेल त्यांणी त्या सर्व मालाच्या यादी चालते महिन्याची तारीख १४ मंगळवारचे रोजी किंवा त्या तारीखे पूर्वी कोटांतील मांडवींत आम्हांकडे द्याव्या.

मालावरील व गांसड्यावरील निशाणी व ज्या गलबतांत माल चढविला असेल त्याचीं नावें व ज्या बंदरीं पाठविण्या करितां चढविला असेल त्या बंदराचीं नावें अथवा ज्या बंदराहून माल आणिला असेल त्या बंदराचीं नावें आणि गेलेला माल तो हाच असें ज्या मजकूरावरून साबीत होईल तो सर्व मजकूर सदर्हू यादींत लिहावा.

सही.

सी. जे. डेविस,
जकात वगैरेचे डेपुटी कमिशनर.

तारीख ७ माहे नवेंबर सन १८५४ इसवी मु॥
मंबई मांडवी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

اشتہارنامہ

اشخاصی را که چیزی از اموال ایشان در طوفان گذشته در بندرگاه ضایع شده باشد اِطلاع داده میشود که بروز سه شنبه چهاردہم ماہ حال یا قبل ازان تفصیل اموال ضایع شدہ خودرا در گمرک خانۂ قلعه باید بایاچاب بدہند وانگی که بر مال یا بسته های مال بوده و اسم جهازاتی که دران مال حمل نموده و بجهت هریک از بنادر حمل شده و یا از هربندرے که درینجا رسیده دران تفصیل باید بنویسند و همچنین هربیانی که باعث ملکیت مال باشد نیز درج نمایند

(صحیح) سی جے ڈیوس
ڈیپوٹی کمشنر در گمرک خانه

گمرک خانه بمبئی
ہفتم نومبر سنه ۱۸۵۴

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

ظاہرخبر

اطلاع دی جاتی ہی که جن شخصونکا که مال طوفان گذشته مین بندر پر ضایع ہوا ہوانکو چاہئے که چودھوین تاریخ ماہ حال منگل کے دن یا اُس تاریخ سے پہلے ضایع ہوئے مال کی تفصیل قلعے کے گمرک خانے مین میرے پاس حاضر کرین اور جو انگ که مال پر یا مال کے بستون پر اور نام اس جہاز کا جسمین مال بار کیا گیا تہا اور جس بندر کو جانیوالا ہوتا یا جس بندر سے که آیا ہو یہہ سب احوال اس تفصیل مین لکہین اور سوا اسکے جس سے که مال پہچانا جاوے وہ بہی اس تفصیل مین درج کرین

(صحیح) سی جے ڈیوس
ڈیپوٹی کمشنر گمرک خانے کا

گمرک خانه بمبئی
۷ وین نومبر سنه ۱۸۵۴

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 13th instant, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

500	Chimneys, Glass, as per pattern.
24	Sheets Paper, Drawing, (Europe,) 2 feet 6 inches by 1 foot 9 inches.
170	Iron Sheets, 6 feet by 2 feet 6 inches, and $\frac{1}{16}$-inch.
50	Ditto, 6 feet by 3 feet, and $\frac{1}{16}$-inch.
6	Basons, (Europe,) Wash-hand.
1	Lock, Pad, Brass, 2$\frac{1}{2}$ inches in diameter, with Patent Tumblers, Hasps, and Staple.
12	Needles, Grooved, for detecting Effusion.
12	Urinals, Glass.
12	Caustic Cases, Silver.
1	Piece Dungaree Cloth, double bleached.
60	Pens, Steel, Mapping, with Handles.
2	Planes, Carpenter, (Europe,) Pannel.
2	Pairs Scales, (China,) large enough to weigh Rs. 500 at a time.
15	cwt. Nails, Sheathing, Copper, (Europe,) 1$\frac{1}{4}$-inch.
40	cwt. Iron, round, (English,) 1-inch.
4	Wall Shades.
5	lbs. Isinglass.
4	Quires Paper, (Country,) common.

3 Bags Dungaree, single.
6 Kettles, Iron, (Europe,) of 1½ Gallon.
2 Coils of Rope, (Europe,) Bolt, 120 fathoms each, 2¾-inch.
4 Ditto ditto ditto, 1¾-inch.
700 Feet Wire, Brass, (Europe,) ¼-inch.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
8th November 1854.

જાહેર ખબર.

એથી જે ડેપીઊટી કમેસરી જનરાલ શાહેબની આફીસનાં ચાલતા મહીનાનો તારીખ ૧૩ ની અને આવતા સોમવારને દીને બપોર નાં નીચે લખેલા તથા એસીવાએ બીજા સામાન આપવાને વાસતે જાહેર લીલાંઊ થાસે.

૫૦૦ ચીનનીજ કાચની નમુના મુજબ.
૨૪ શીટસ પેપર દરાઈંગ વેલાતી ૨ ફુટ ૬ ઈંચ ને ૧ ફુટ ૯ ઈંચના.
૧૭૦ લોહારના પતરા ૬ ફુટ ને ૨ ફુટ ૬ ઈંચ ને $\frac{૬}{૧૬}$ ઈંચનાં.
૫૦ લોહારના પતરા ૬ ફુટ ને ૩ ફુટ ને $\frac{૬}{૧૬}$ ઈંચના.
૬ વાસન વેલાંતી હાથ ધોવાના.
૧ તાલુ પાઇ પીતલનુ ગેરાવાનાં રા॥ ઈંસ પેટંનટ ટનબલર હાસપસ ગ્રેટપલ સાથે.
૧૨ સોએ દાકતરના કાનની.
૧૨ પીસાબના વાસન કાચના.
૧૨ કાસટીકના કેસીસ રૂપાનાં.
૧ તાકો ડગરીનો નીમારેલો.
૬૦ પેનસ ગતીલની નાપંગની હાથા સાથે.
૨ રોનદાં વેલાતી પેનલના સુતારને વાસતે.
૨ પેર ચીનાઈ મોહોટા કાટાની ૫૦૦ રૂપીઆ તોલાએ તેવી.
૧૫ હંદરેડવેટ મીલા શીથીંગ તાંબાના વેલાતી સવારઈંચનાં.
૪૦ હંડરવેટ લોઢ ગોલ ઈંગલીસ ૧ ઈંચ નુ.
૪ વાલગ્રેદસ.
૫ રતલ આઈશીંગ ગલાસ.
૭૦૦ ફુટ પીતલનો તાર વેલાતી ૫ા. ઈંચનો.
૪ કુવેર ગાનતી કાગલ કાંપન.
૩ કાથરી દગરીની શીંગલ.
૬ કોતલી લોહારનો વેલાતો દોરગાલન ની.
૨ કાઈલ દોરડા વેલાતી ૧૨૦ ફાદમ તથા એક એક પોનાતેંન ઈંચના.
૪ કાઈલ દોરડા વેલાતી ૧૨૦ ફાદમ તથા એક એક દોર ઈંચના.

આએ આફીસનાં દરરોજ (આદીતવાર સીવાએ) કલાક ૧૦ થી તે ૫ સુધી અરજ કરેઆથી ઊપર લખેલા સામાનનો નમુનો દેખારીઆંનાં આવસે તથા એ સીવાએ જે કંઈ બીજા મબર જોઇસે તે પણ આપવાનાં આવસે.

મુંબાઈનો ડેપીઊટી કમીસરી જનરાલ સાહેબની હાફીસ તારીખ ૮ નો નવેમબર સને ૧૮૫૪ ઈસવી.

J. B. RAMSAY, Major,
Acting Deputy Commissary General.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1854 ARRIVALS.

3rd Nov.—Lieutenant J. F. Robertson, 28th Regt. N. I., to rejoin, from Ceylon.
„ „ Lieutenant J. A. Angus, 9th Regt. Bengal Cavalry, to rejoin, from Australia and Sea.
„ „ Captain W. L. Walker, 4th Madras L. C., on sick leave, to Jaulah.
„ „ Captain H. O. Mayne, 6th Madras L. C., on leave, from Kamptee.
„ „ Captain Trouson, 2nd Bengal Fusiliers, and Captain Punjaub Police, to rejoin, from Australia.
4th „ Lieutenant H. L. Christie, 10th Madras N. I., on sick leave, from Seetabuldie.
„ „ Major E. A. Guerin, Brigade Major, on leave, from Malligaum.
„ „ Assistant Surgeon T. E. P. Martin, Indian Navy, to join, from Mandavie.
„ „ Captain C. Ponsonby, Staff, on duty, from Poona.
5th „ Lieutenant R. R. W. Brett, 2nd L. C., to rejoin, from England.
„ „ Lieutenant Robert Cowpar, 1st Fusiliers, Deputy Collector, to rejoin his appointment, from England.
„ „ Major J. Estridge, Engineers, to rejoin, from England.
„ „ Lieutenant C. Buckle, 3rd L. C., from furlough, from England.
„ „ Captain R. L. Taylor, Assistant Superintendent of Police, on duty, from Sholapore.

5th Nov.—Assistant Surgeon M. M. Mackenzie, Indian Navy, on duty, from Suez.
" " Assistant Surgeon E. R. Butler, M.D., Medical Establishment, to join, from England.
" " Major Fraser, Staff, to rejoin, from England.
" " Captain G. C. Kemball, 1st L. C. (Lancers), to rejoin, from England.
" " Lieutenant Colonel Commandant W. B. Goodfellow, Engineers, to rejoin, from England.
" " Lieutenant J. A. M. Macdonald, 3rd European Regiment, to rejoin, from England.
" " Captain Hood, 49th Regt. Bengal N. I., to rejoin, from England.
7th " Lieutenant C. S. Jessop, 2nd Eur. Regt. L. I., on leave, from Kurrachee.

1854 *DEPARTURES.*

4th Nov.—Lieutenant J. F. Robertson, 28th Regt. N. I., to Poona.
6th " Ensign T. Bell, 14th Regt. N. I., to rejoin, to Kurrachee.
" " Lieutenant R. E. Glasspoole, 6th Regt. N. I., to rejoin, to Hydrabad.
" " Surgeon W. Thom, on leave, to Mahableshwur.
7th " Major T. G. Fraser, Staff, to rejoin, to Poona.
" " Lieutenant C. Clerk, 2nd Madras L. C., to rejoin, to Jaulna.
" " 2nd Lieutenant F. A. Whish, Artillery, on duty, to Poona.
" " Captain C. Ponsonby, Staff, on duty, to Belgaum.
" " Lieutenant A. P. Brown, Marine Battalion, on leave, to Rutnagherry.
" " Lieutenant J. A. Collier, 7th Regt. N. I., to join, to Nusseerabad.
8th " Lieutenant T. H. Blair, 19th Regt. N. I., to rejoin, to Poona.

Bombay, Town Major's Office,
8th November 1854.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854 *ARRIVALS.*

31st Oct.—Ship Akbar, W. Graham, from Liverpool 18th July.
" " Ship Forfarshire, W. Darby, from London 10th June, and Mauritius 1st October.
Passengers—Dr. Don; Lieutenant Colonel St. John; Lieutenant Clerk, Madras Cavalry; Mr. Clay, I. N.; Mrs. Darby; 2 Masters Alpin; and Mrs. Coltur.
" " Ship Glenduragh, E. M. Smith, from China 25th July.
" " Ship Mountain Maid, B. Starks, from Aden 27th September.
1st Nov.—Ship Montcagle, J Lorby, from Melbourne 31st August.
Passenger—Mrs. Lorby.
3rd " P. & O. Co.'s Steam Ship Cadiz, W. H. Roberts, from Hong-kong 11th October.
Passengers—Mrs. Bastable; Captain Tronson; Lieutenant Angus; Mr. Noble; Mr. Anderson; Rev. Mr. Anderson; Rev. Mr. Thompson; Rev. Mr. Munger; Mrs. Munger; Sir Charles Jackson; Mr. Roche; Lieutenant Robertson; M. Larken, Esq.; Mr. Nichol; Mr. Elles; Captain Stead; Mrs. Southwell; and 14 Natives.
" " Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. Macdonald, from Surat 2nd instant.
Passengers—Mrs. Babington; Mrs. Malcolm; and 80 Natives.
" " Ship Arracan, A. Adamson, from Liverpool 20th July.
" " Ship Tara, C. G. Grant, from Aden 6th October.
" " Ship Norwood, J. Price, from Melbourne 1st September.
" " Ship James Pilkington, W. F. Wittycombe, from Liverpool 28th July.
Passenger—Mr. C. C. Daniel, I. N.
3rd Nov.—Ship Ann Rose, A. Duncan, from Liverpool 27th July.
4th " Ship Alfred the Great, J. H. Garving, from London 25th July.
Passengers—Mrs. Ann Clancy, and Child; and Mrs. Garving.
" " Ship Futta Moombaruk, J. S. Wadge, from China 21st August.
Passengers—J. Thomson, Mariner; and 3 Natives.
" " Ship Triumph, R. T. Jackson, from Calcutta 30th September.
" " Ship Berwick Walls, J. W. Darlington, from Shields 17th July.
" " Barque El Dorado, W. Morison, from Liverpool 28th June.
5th " H. C. Steamer Feroze, Lieutenant W. Balfour, from Suez 21st October.
Passengers—Mrs. Goodfellow, and 2 Children; Mrs. McDonald, and Child; Mrs. Estridge; Mrs. Curtis; Mrs. Lee; Mrs. Guerin; Mrs. Gell; Mrs. Cowper; Mrs. Jacob; Mrs. Brett, 2 Children, and Native Servant; Miss Turner; Miss Willoughby; Miss Polly; Miss De Lacombe; Miss Airy; Miss Reid; Miss Dallas; Miss Sherwin; Miss Guerin; Colonel Goodfellow, Bombay Engineers; Major Estridge, Bombay Engineers; Major T. G. Fraser, 19th Regt. N. I.; Captain A. J. Macpherson, H. M.'s 24th Regt.; Captain J. C. Kemball, 1st Lancers; Captain J. Hood, 49th Regt. Bengal N. I.; Lieutenant R. R. W. Brett, 2nd Cavalry; Lieutenant C. Buckle, 3rd Cavalry; Lieutenant R. Cowpar, 1st Fusiliers; Ensign McNeill, H. M.'s 53rd Regt.; Lieutenant J. A. Macdonald, 3rd European Regiment; Messrs. Goodfellow and Guerin; Messrs. Strong, J. Landon, W. Landon, Scott, Reid, Beatty, Gompart, and Jacob; 1 Return Native Servant of Colonel Lucas, and 1 of Captain Bruce.—*Second Class*: Messrs. John and James Watson; Mr. Lewis; Mons. P. S. DeVittoria; Mons. P. de Sivamja; Messrs. John and Joseph Kelsall; and Hajee Abdool Hakeem. —*From Aden*: Mons. Viguard, and 1 Native Servant; Tyebjee Bhoymeah, and 1 Servant; and 7 Natives.—*Government Passengers*: 1 Draftsman, 15 Public Followers, 1 Private Follower, 4 Women, and 4 Children, Engineer Department; 1 Clerk, 1 Public Follower, and 1 Private Follower, Commissariat Department; 2 Privates Bombay Sappers and Miners; and 1 released Native Convict.
7th " Steamer Bombay, G. M. Boyts, from Kurrachee 3rd November.
Passengers—Lord Melville; Lieutenant Jessoff; Mrs. Jessoff; and 15 Deck.

1854 DEPARTURES.

31st Oct.—Steamer Sir J. R. Carnac, A. L. Taylor, to Surat and Gogo.
Passengers—80 Natives.
" " Portuguese Brig Polla Sr. S. de Conceicao, Nacoda, to Colombo.
1st Nov.—P. and O. Co.'s Steam Ship Chusan, R. Curling, to Galle, Penang, Singapore, and Hong-kong.
Passengers—Mr. Ouseley; Mr. Thos. Southerland; Saboo Essa; Mr. G. Huber; Jewan Waljee; and Mr. Owen, and Child.
3rd " Steamer Propontis, R. Maynard, to Mauritius.
Passengers—2 Natives.
5th " Steamer Victoria, F. Banks, to Kurrachee.
Passengers—Mrs. Spaly and 2 Children; Mrs. Macdonald; Mrs. Billamore; Miss Hall; Miss De Lacombe; Miss Turner; H. E. Goldsmid, Esq.; Revd. W. Fletcher; Mr. Beatty; 2 Gentlemen; J. Barns, Esq.; 1 Lady; and 25 Natives.
" " Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. Macdonald, to Surat.

Passengers—Captain Roe; Captain Thatcher; Mrs. Fenner; a Gentleman; and 249 Natives.

5th Nov.—Steamer Eaglet, W. Stuart, to Coast and Cochin.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 7th November 1854.

NOTICE.—The FIRM of J. HUBER & Co., at Bombay, has this day been DISSOLVED, by mutual consent.

Mr. JOHN THEODORE ZORN remains charged with the liquidation of its pending affairs.

JAMES HUBER,
GUSTAVUS HUBER,
JOHN THEODORE ZORN.

Bombay, the 31st October 1854.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

THE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the world, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of Rs. 1000, *or* £100, *at the Reduced Rates.*

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	18	20	27	24	26	32
25	22	23	31	28	29	36
30	25	26	34	31	32	39
35	28	30	38	34	36	43
40	31	33	43	37	39	47
45	35	37	48	41	43	52

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company,

GREY & Co.

Bombay, 14th September 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand ..... 2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice ..... 3 „ „
On do. do. at 6 do. ..... 4 „ „

N. B.—*No Interest is allowed on Deposits under Rs.* 1,000, *nor on Deposits over Rs.* 50,000, *unless by special arrangement.*

INTEREST CHARGED.

On Government Bills	Not exceeding 3 months.	4 per cent. per ann.
On other Bills		7 „ „
On ditto if secured by Govt. Paper		6 „ „

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	1*s.* 11 1/4*d.*	per Rupee.
„ „ 3 „ „	1*s.* 10 7/8*d.*	„
„ „ 2 „ „	1*s.* 10 7/8*d.*	„
„ „ 1 „ „	1*s.* 10 7/8*d.*	„
„ „ sight	1*s.* 10 7/8*d.*	„
On Scotland „		
On Ireland „		
Circular Notes payable throughout Europe.....	1*s.* 10 7/8*d.*	„

N.B.—The Corporation does not draw *at six months' sight* for sums under £50; nor for sums under £20, except at *sight*. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, *by its own Drafts*, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "*The Oriental Bank Corporation, or Order*"; and to state as distinctly as possible the *name and address* of the party to whom the remittance is to be made, and the *sight* at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negociable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 8th November 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay *(payment of which has been stopped)* are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.		Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347	6815
2363	4563	3623	7154
2425	4587	3767	7910
2492	4635	4016	8065
2657	4686	4035	8115
4032	4720		8472
4188	4786		8710
4209	4834		8751
4215	4854		8828
4331	5108		8840
4346	5139		9224
4350	5170		9231
4354	6001		9256
4398	6114		9268
4461	6318		9273
4464	6441		9618
4466	6715		9693
4499	6927		10083
4508			11022
			11461
			11486
			11631

Bombay, 1st January 1853.

Printed for Government, by JOHN FIRTH, at the BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, Byculla.